MV Vainqueur

● SANTÉ PUBLIQUE

Hygiène à tous les étages

Comme elle le fait depuis des années, la Ville œuvre activement en matière de lutte contre le saturnisme et l'habitat indigne, tout en développant des actions de prévention en direction de toute la population. *(P. 12 & 13)*

AUBERMENSUEL

Magazine municipal d'informations locales

www.blog-aubermensuel.fr

AUBERVILLIERS

N° 180 février 2008 ● 0,60 €

www.aubervilliers.fr

AMÉNAGEMENT ● LE COUP D'ENVOI DE LA REQUALIFICATION DU QUARTIER

Nouvelle ville à la Villette

MV Vainqueur

Et de deux ! Après le Landy, le quartier Villette-Quatre-Chemins aura lui aussi son opération de renouvellement urbain. D'un montant de 110 millions d'euros, la convention passée avec l'Anru, le 31 janvier, permettra de résorber les îlots insalubres et de construire 500 nouveaux logements. *(P. 3)*

● MUSIQUE

Appel à mémoires

Cet hiver, l'association Zebrock collecte vos meilleurs souvenirs et les restituera au printemps sous forme d'expositions, de concerts, de DVD, etc. *(P. 19)*

● RETRAITÉS

Les seniors changent d'adresse

L'association des Seniors d'Aubervilliers a inauguré ses nouveaux locaux, au 39 rue Heurtault. 400m² pour mieux accueillir ses adhérents et y développer ses activités. *(P. 5)*

● SPORTS

Nouveau tour de roues d'Auber 93

Le Club municipal d'Aubervilliers a dévoilé sa nouvelle équipe Elite 1 et affiché ses ambitions pour la nouvelle saison. *(P. 21)*

PCD Peinture Couleurs Décoration
Prisma
26, boulevard Anatole France, Aubervilliers
Tél. 01 49 37 11 41 - Fax 01 49 37 14 49
Horaires d'ouverture : du lundi au vendredi 7h30 à 12h et 13h30 à 17h Samedi 8h à 12h.
Les couleurs de la vie
Accueil professionnels et particuliers

Rendez-vous page 23

ce charmant duo de bracelets offert* à partir de 55 € d'achats
BEAUTY SUCCESS

FLASH CAR
MÉCANIQUE - CARROSSERIE - VENTE DE VOITURES
TOUTES LES MARQUES AU MEILLEUR PRIX
Dans la limite des stocks disponibles

sur les disques et les plaquettes de freins

kits de freins arrière
- 30% HORS POSE

sur les amortisseurs

sur les silencieux arrière
CONTRÔLE ANTI-POLLUTION
FORFAIT VIDANGE 20 € H.T.
essence ou diesel (dans la limite de 5 l d'huile en 10w40)
OFFERT 17 points de contrôle
8, rue du Moutier - 01 48 33 02 63 - flashcar@wanadoo.fr 06 07 84 84 22

SAINT-DENIS
Carré Palissandre

NOUVEAU
- Dans le nouveau quartier du Landy, à 500 m des stations RER "La Plaine Stade de France" et "Stade de France St-Denis"
- A proximité des commerces et des équipements
- 74 appartements du studio au 5 pièces
- Balcons, loggias, terrasses ou jardins privatifs
- Prestations de qualité

ESPACE DE VENTE OUVERT :
Lundi, jeudi, vendredi de 14h à 19h, samedi et dimanche de 10h à 12h30 et de 14h à 19h.
Avenue du Président Wilson.
(Face au n°215)
CONTACTER BOUWFONDS MARIGNAN, C'EST ÉVIDENT.
0 810 15 15 00* - www.bouwfonds-marignan.com
bouwfonds marignan immobilier
Réalisation : Oswald Orb. Conception : Lonsdale. Bouwfonds Marignan Immobilier SAS : RCS Nanterre 412 842 684. Illustrations à caractère d'ambiance. *prix d'un appel local. ** sous réserve de la disponibilité des lots.

Sommaire

Aubervilliers au quotidien
Signature de la convention Anru du quartier Villette-Quatre-Chemins
Premiers coups de pelle pour la ligne 12
Inauguration d'un nouvel équipement pour les seniors
Perspective du futur espace culturel polyvalent
Zoom sur un atelier du festival Villes des musiques du monde
Partenariats entre la ville et une association franco-chinoise
N'en jetez plus ! Une nouvelle campagne de propreté
(p. 2 à 9)

L'édito de Pascal Beaudet
(p. 9)

Associations
Jouer avec l'Auberge des conteurs et rôdeurs oubliés (Acro)
Sortir avec Villette Loisirs et Culture
(p. 10)

Images
(p. 11)

Dossier
Santé et prévention à tous les étages
(p. 12 et 13)

Intercommunalité
Le réalisateur Luc Besson lance la Cité du cinéma
(p. 14)

Vie municipale
Le conseil du 31 janvier
(p. 15)

Parcours
Daniel Graisset, fondateur d'Aubervilliers radio FM
Hakim, humoriste.
(p. 16)

Tribune
(p. 17)

Culture
Un concert du Conservatoire à la salle Gaveau
Zebrok collecte la mémoire musicale du 93
(p. 18 à 19)

Sport
Le football club d'Aubervilliers
Présentation des nouvelles équipes cyclistes Elite 1, Espoirs et des pros
(p. 20 à 21)

Aubervilliers mode d'emploi
Internet : les registres d'état civil sont en ligne !
Programme de l'association des Seniors
(p. 22)

AUBERMENSUEL
N°180, février 2008
Edité par l'association Carrefour pour l'information et la communication à Aubervilliers, 7, rue Achille Domart, 93308 Aubervilliers Cedex. Tél. : 01.48.39.51.93
Télécopie : 01.48.39.52.43
aubermensuel@mairie-aubervilliers.fr
Directeur de la publication : Guy Dumélie
Directeur de la rédaction : Richard Musat-Grünenwald
Rédactrice en chef : Marie-Christine Fontaine
Rédacteurs en chef adjoints : Maria Domingues et Frédéric Medeiros
Rédacteur : Eric Guignet
Directeur artistique : Patrick Despierre
Photos : Willy Vainqueur
Secrétaire de rédaction : Marie-Christine Fleuriet
Maquettiste : Zina Terki
PSD publicité : 01.42.43.12.12
Numéro de commission paritaire : 73261
Dépôt légal : février 2008

Abonnement

Je désire m'abonner à **Aubermensuel**
Nom :
Prénom :
Adresse :
Joindre un chèque de 9,15 €
(10 numéros par an)
à l'ordre du CICA
7, rue Achille Domart
93300 Aubervilliers

GRAND PROJET ● *Rénovation en vue pour Villette-Quatre-Chemins*

De l'urbain, de l'humain

Après le Landy, Aubervilliers a signé avec l'Agence nationale de la rénovation urbaine pour une deuxième réhabilitation de quartier. Cette fois-ci, il s'agit de la partie la plus dense de la ville. Avec 110 millions d'euros investis pour résorber des îlots d'habitat insalubre et construire 500 logements.

Très bon ce thé à la menthe ! ». Monsieur le Préfet n'est pas un froid technocrate, qu'on se le dise… Claude Baland, accompagné de Pascal Beaudet, du sous-préfet, du directeur général de l'Anru (Agence nationale de la rénovation urbaine) et d'une petite cohorte de collaborateurs, prend le temps d'une pause au Palais de la chicha, rue Auvry. Les pipes à eau ont été rangées depuis le début de l'année, réglementation sur le tabac oblige, mais le décor du café est toujours d'un bleu aussi oriental.

Après une heure passée à déambuler dans le quartier, assaillie par un vent à faire se pencher la tour Villette, l'équipée reprend des forces avant de retrouver la centaine de personnes, habitants, élus, bailleurs qui les attendent, ce 31 janvier, dans les locaux du groupe scolaire Macé-Condorcet pour la cérémonie de signature de la convention Anru.

Photos : Willy Vainqueur

Ici, l'îlot des Impasses, l'un des quatre secteurs du quartier qui bénéficiera à plein de l'opération de renouvellement urbain. La construction des nouveaux logements respectera l'esprit de ces vieilles venelles tout en mettant fin à l'insalubrité qui y règne.

Le quartier le plus dense de la ville et celui qui a le plus d'habitat insalubre

Avant ce moment très officiel, le maire avait tenu à emmener le représentant de l'Etat sur le terrain pour faire le point, de visu, sur l'énorme projet à venir. Là, un îlot d'immeubles insalubres à démolir. Ici, un chantier de réhabilitation à engager. De rue en rue, se dessine la trame d'un plan d'ensemble pour le quartier. Le plus dense d'Aubervilliers mais aussi celui sur lequel pèse le plus le poids d'un habitat dégradé, poches à misère, que la Ville travaille à éradiquer depuis plusieurs décennies. Car, intervenir sur ce parc privé en piteux état coûte très cher. Il faut acquérir les biens, démolir ou réhabiliter, reconstruire…

Tout cela mobilise des sommes énormes qui obligent à étaler dans le temps des interventions pourtant si nécessaires pour tirer la Villette et les Quatre-Chemins vers le haut. 20 000 habitants, presque le tiers de la population albertivillarienne, y vit. Pour eux, la convention passée par la municipalité avec l'Anru, c'est la promesse que le calendrier de la rénovation du quartier va sérieusement s'accélérer.

D'ici cinq ans, avec l'assistance opérationnelle de la Sodedat 93, pas moins de 500 logements vont y être construits ! Entre-temps, 250 autres, des taudis, seront démolis (250 l'ont déjà été sur la dernière période). Un très gros Mecano urbain à l'œuvre sur quatre secteurs, l'îlot des Impasses, l'îlot Barbusse, l'îlot Auvry et l'îlot Lécuyer, qui bénéficiera à tout l'environnement.

D'autant que, parallèlement à ces opérations sur le parc ancien dégradé, des réhabilitations seront engagées sur le patrimoine HLM du quartier par l'Office public d'Aubervilliers. Avec, au premier rang, des travaux pour la cité République.

Si l'on rajoute le mieux en matière d'équipements publics, que le partenariat avec l'Anru va aussi permettre (réhabilitations du centre nautique, de la crèche Ethel Rosenberg, etc.), on a une idée du vaste effort qui s'engage.

Effort qui n'aurait pas été possible sans que la Ville ne mette un certain nombre de partenaires autour de la table pour le financer. L'Agence nationale pour la rénovation urbaine, bien sûr, mais aussi Plaine Commune, la Région, le Département, des bailleurs sociaux et la Caisse des dépôts et consignations.

La cérémonie s'est déroulée dans les locaux du groupe scolaire Macé-Condorcet, sur le quartier. Le volumineux dossier a été paraphé par le préfet (à droite), le maire et le président de Plaine Commune.

Du logement social, de l'accession et du 1 %

Les nouvelles habitations ? « On trouvera du logement social, mais aussi de l'accession à la propriété et du 1 % en locatif, pour répondre à une demande diversifiée et favoriser plus de mixité sociale dans le quartier », a expliqué le maire au moment de la signature. Et les occupants actuels des bâtisses insalubres ? « Leur relogement sera assuré », assure Pascal Beaudet. « Comme pour les autres opérations du même type menées sur notre territoire », a confirmé Patrick Braouezec, également présent.

Le président de Plaine Commune a d'ailleurs fortement insisté : « La dynamique créée à l'échelle de la communauté d'agglomération fait que 7 milliards d'euros vont y être investis dans les sept ans. Notre défi et notre volonté sont que cette mutation s'opère avec, et d'abord, pour la population qui vit déjà ici. Que cette requalification générale ne se traduise pas, comme on l'a vu ailleurs, par le départ forcé des foyers les plus modestes au profit de nouveaux venus plus aisés. Nous aurons de la place pour tout le monde. »

Humain, décidément le préfet, qui évoque à son tour l'importance d'un projet « qui ne veut pas déraciner des gens ». Propos que n'a pas manqué de relever Pascal Beaudet qui demande à ce que les services de l'Etat, sur son contingent de HLM, l'aident plus et mieux à reloger toutes les familles concernées…

Frédéric Medeiros

Le projet en chiffres

483 logements construits dont :
292 logements sociaux
100 logements en accession
91 logements pour le 1 %
1 256 HLM réhabilitées
500 logements insalubres démolis
110 millions d'euros investis
dont principalement :
34,8 millions par l'Anru
11,4 millions par Plaine Commune
44,9 millions par les bailleurs sociaux
2,2 millions par la Ville
9 millions par le Conseil régional
410 000 par le Conseil général
360 000 par la Caisse des dépôts

Vite dit

Quartiers

● ROBESPIERRE-COCHENNEC-PÉRI

Aide aux devoirs
Accompagnement à la scolarité encadré par l'Omja. A partir de 10 ans.
Lundi et vendredi de 17 h 30 à 19 h 30
> **Salle Jarry Dumas**
angle 58 rue Alfred Jarry
et 35 rue Alexandre Dumas.
Inscription sur place.
Adhésion annuelle Omja : 3 €

Navette pour le centre-ville
> Depuis le 5 février
Cette navette gratuite en mini-car est à disposition des personnes âgées ou à mobilité réduite pour se rendre au marché du centre-ville ou à un rendez-vous pour des soins. Elle fonctionne tous les mardis (sauf pendant les vacances scolaires). Départs devant le marché du Montfort (rue Cochennec) à 9 h 30 et 10 h 30. Retours avec les mêmes personnes à 11 h et à 11 h 30.
Les personnes inscrites seront prioritaires.
Inscriptions à la boutique.
> **Boutique de quartier**
120 rue Hélène Cochennec.
Tél. : 01.49.37.16.71
Lundi et mardi de 16 h à 18 h et mercredi de 9 h 30 à 12 h
boutiquequartiercochennec@mairie-aubervilliers.fr

● VILLETTE

Permanences UFC Que Choisir
> Jeudi 7 février
De 18 h à 20 h : permanence
> Jeudi 21 février
De 17 h à 18 h : séance d'information
De 18 h à 20 h : permanence
> Jeudi 6 mars
De 18 h à 20 h : permanence
> **Boutique de quartier Villette**
22 rue Henri Barbusse.
Tél. : 01.48.33.79.55
(pendant les permanences)

L'Armada de Rouen 2008
> Les 12, 13 et 14 juillet
A l'initiative de l'association Villette Loisirs et Culture.
Pour participer à cette manifestation, qui réunira les plus beaux voiliers du monde, il est impératif de réserver votre place.
> **Renseignements**
Guy Drouvin, 06.14.14.50.27
Permanence à la boutique les vendredis de 18 h à 20 h
Tél. : 01.48.33.79.55
(pendant les permanences)
terrecitoyenne@hotmail.fr

● LANDY-PLAINE-MARCREUX PRESSENSÉ

Conseil de quartier
> Jeudi 7 février, 20 h
Ecole Robert Doisneau
7-11 rue Gaëtan Lamy.
> **Boutique de quartier**
Centre Roser, 38 rue Gaëtan Lamy.
Tél. : 01.48.34.12.30

● PAUL BERT

Nouvelle boutique
Permanences : mardis de 14 h à 17 h et jeudi de 16 h à 19 h
> **Caf boutique**
125 rue des Cités.
Tél. : 01.48.34.85.18
boutiquepaulbert@mairie-aubervilliers.fr

Soirée conviviale
> Vendredi 8 février, 19 h, Caf boutique
Avec la prestation de talents de quartier orchestrée par l'association La clé des arts. Hakim chantera des chansons poétiques en hommage à Faust et Rex, ses chiens.
Après le spectacle, l'apéritif sera offert. Vos spécialités salées ou sucrées seront partagées.

● FONDS D'INITIATIVES LOCALES

Vous avez un projet susceptible d'être financé par le FIL (Fonds d'initiatives locales). Vous pouvez déposer votre demande avant le vendredi 7 mars.
Un comité de gestion est prévu le lundi 17 mars pour examiner les dossiers.
> **Service Vie des quartiers**
7 rue A. Domart. Tél. : 01.48.39.50.98

GRAND CHANTIER ● *Les premiers travaux de la ligne 12 prolongée*

Des gros trous, des gros trous, enfin des gros trous !

Au sud de la Plaine, les pelleteuses sont entrées en action. Au programme, la déviation des réseaux enterrés (canalisations, EDF, GDF, etc.) pour faire place nette avant de creuser la première des trois nouvelles stations.

Des gros trous, des gros trous, enfin des gros trous ! », à chanter, en chœur, sur l'air du *Poinçonneur des Lilas* de Gainsbourg (les plus jeunes improviseront). Depuis le temps qu'Aubervilliers attendait ça, « son » métro en centre-ville, on peut bien pousser la chansonnette pour l'occasion…

Ça y est, c'est parti ! A la frontière communale avec Saint-Denis, sur l'emplacement de la future place Front populaire, les travaux ont commencé. Dans une grande tranchée, là où il y avait avant les Studios de France (des studios de télévision qui ont déménagé un peu plus loin, rue des Fillettes), des buses en ciment de taille respectable attendent sagement qu'une grue les assemble.

Car, pour lancer le chantier de la première des trois futures stations de la ligne 12 prolongée de la Porte de la Chapelle jusqu'à la Mairie d'Aubervilliers, il faut d'abord faire place nette. En surface, évidemment, en déviant les voiries, mais aussi en sous-sol avec le dévoiement de tous les réseaux enterrés qui passent par le périmètre. Qu'il s'agisse d'EDF, de GDF ou des canalisations d'évacuation des eaux pluviales.

Les travaux du chantier du métro ont commencé, à l'angle des rues Proudhon et Gardinoux.
Willy Vainqueur

Creusement du tunnel et aménagement de la station pour 2012

Dégager le terrain ne prendra pas longtemps puisque déjà s'annonce la suite pour le printemps. La RATP vient d'en fournir le programme détaillé.

L'étape 1, on le savait déjà, consistera à creuser entièrement le tunnel et à aménager la station Proudhon-Gardinoux (le nom est provisoire) pour 2012. L'étape 2, dont le financement est désormais inscrit, permettra d'ouvrir, on l'espère dans la foulée, les stations de Pont de Stains et la Mairie.

Là où la RATP se montre maintenant plus précise, c'est sur les conditions techniques et sur le déroulement exact de cet énorme chantier. Pour percer le prolongement de la ligne, long de presque 4 km, il faudra deux années pleines au tunnelier qui sera assemblé, début 2009, dans un puits de départ creusé au pont de Stains. Le monstre d'acier rampera d'abord vers la Porte de la Chapelle avant d'être démonté et redirigé vers la Mairie d'Aubervilliers… qu'il dépassera de quelques centaines de mètres en direction de La Courneuve pour que les rames se garent (puisque ce sera un terminus). L'engin ne sera pas utilisé pour passer sous le périphérique, un forage trop risqué en raison des piles de l'ouvrage routier. Sur une trentaine de mètres, le chantier se fera donc à l'ancienne !

Parallèlement au percement du tunnel, l'aménagement de la « boîte » de la station Proudhon-Gardinoux sera lancé dès le deuxième trimestre de cette année. A ciel ouvert, selon la technique des parois moulées, et en descendant jusqu'à 20 mètres de profondeur. Avec une architecture résolument moderne : puits de lumière naturelle, mobilier en acier brossé, etc. La station disposera de quatre accès, dont un par ascenseur, de trois niveaux et de sept escaliers mécaniques.

En profitant de la proximité du canal, le prolongement de la ligne 12 sera placé sous le signe du développement durable et de l'écologie, avec l'évacuation des déblais par péniches et non par camions (il a été calculé que ce choix permettrait d'éviter près de 20 000 rotations de semi-remorques !).

Une fois la ligne finie, la RATP estime à 10 millions par an le nombre de voyageurs qui emprunteront la 12. Avec une rame toutes les 2 mn 05, ce qui placera la Mairie d'Aubervilliers à 10 mn de la Porte de la Chapelle (contre 25 mn en bus actuellement).

On s'y voit déjà, un pass Navigo à la main !

Frédéric Medeiros

AMÉNAGEMENT ● *Requalification finie pour l'avenue du président Roosevelt*

Pour les bus, un vrai boulevard…

C'est le 9 février (à 11 h 30, à l'angle Roosevelt-Anatole France) que sera inaugurée l'avenue new look. Trois ans après le réaménagement de République, Aubervilliers s'offre ainsi une traversée complète de la ville aux allures d'un boulevard d'aujourd'hui, c'est-à-dire donnant la priorité aux transports en commun. Les deux avenues qui se rejoignent devant la mairie, parce qu'elles permettent de relier la A86 à la RN2, avaient un peu trop tendance à faire office de bretelle du périphérique… Avec le passage de 16 000 véhicules par jour !

Parmi les aménagements de l'avenue, un plateau surélevé aux abords de la maternelle Marc Bloch, pour plus de sécurité.
Willy Vainqueur

Un centre-ville « mangé » par la voiture, des bus trop souvent bloqués dans les encombrements, et des piétons assez mal traités, tout était à revoir. Et tout a été revu ! Bien sûr, il aura fallu du temps pour mener à bien les deux chantiers successifs (financés essentiellement par le Conseil général avec une maîtrise d'ouvrage partagée avec la Ville et Plaine Commune). Mais, agréable surprise, sans trop de gêne pour les usagers. Grâce « à des travaux menés en alternance, d'un côté puis de l'autre de la chaussée, pour ne jamais couper complètement la circulation », explique Gérard Régnier, l'ingénieur de Plaine Commune qui a suivi les travaux.

Avant-après ? Incontestablement, ça change… Trottoirs refaits avec soin (avec l'utilisation de matériaux de qualité, notamment des dalles de granit), nouvelle chaussée, nouveau mobilier urbain (avec un double éclairage, des mâts fleuris, etc.), carrefours modifiés et création d'un plateau surélevé aux abords de la maternelle Marc Bloch et de l'école Edgar Quinet pour plus de sécurité, arbres replantés en plus grand nombre. A cette liste, il faut rajouter une piste cyclable (côté Roosevelt), mais surtout la réalisation de couloirs protégés pour les bus.

Un gros plus pour le 170 et le 150 qui y ont gagné en fluidité. Pour le 170, c'est d'ailleurs sur tout son parcours, de Saint-Denis à Paris-Porte des Lilas, que des aménagements ont été faits. Ce qui vaut à la ligne d'être désormais labellisée Mobilien par la RATP, avec une vitesse commerciale passée de 9 km/h à 13 km/h (soit un quart d'heure de gagné pour un trajet complet) et des horaires de service étendus (jusqu'à 0 h 30 le soir au lieu de 21 h).

Même si on se serre encore trop aux heures de pointe, le mieux est appréciable… **Frédéric Medeiros**

INAUGURATION ● *Un équipement pour les retraités*

Un nouveau toit pour les Seniors

Au 39 rue Heurtault, l'association Seniors d'Aubervilliers dispose désormais d'un lieu plus adapté pour les multiples activités qu'elle propose aux 620 personnes retraitées qui lui font déjà confiance.

Des seniors endimanchés, des élus cravatés, une ambiance musicale jazzy, des petits fours, il ne manquait rien ce 19 janvier. Si, il manquait de la place pour se mouvoir dans un espace pourtant bien dimensionné, mais au comble de l'affluence ce samedi après-midi là. D'ordinaire, le trottoir du rez-de-chaussée de la résidence des Jardins de Bacchus, où est installé l'équipement, n'est pas habitué à recevoir une foule pareille sur son bitume. C'est que personne, à l'intérieur, ne voulait manquer ce moment où se refermaient définitivement les pages des années passées au 15 avenue de la République. Qu'importe, l'ambiance était à la fois allègre et solennelle dans les salles bondées, mais encore vierges de leur mobilier.

Il y avait celles et ceux qui – parmi les 620 membres de l'association – ont pris possession des lieux dès le 28 décembre où ils pratiquent les activités proposées par l'association.

Pascal Dacasa

Le 19 janvier, les adhérents de l'association des Seniors inauguraient leur nouveau lieu d'activités.

Une salle polyvalente de 400 m² et un jardin

Quant aux autres, ils ont découvert une adresse, certes moins centrale dans la ville, mais qui a gagné en confort, en rationalité et en accessibilité. Sur un même plan, près de 400 mètres carrés accueillent une salle polyvalente idéale pour les cours en groupe de gym, tai chi chuan, yoga, etc. et les activités manuelles. A côté, une pièce plus petite deviendra la salle d'informatique qui sera occupée par dix ordinateurs destinés à son public. Dans le couloir, deux autres postes d'ordinateur équipés d'Internet seront accessibles en libre service. Idéal pour consulter ses mails. L'aménagement d'un coin cafétéria où venir papoter complète le tour du locataire. A l'extérieur, la configuration en patio du rez-de-chaussée a permis l'installation d'une terrasse d'une centaine de mètres carrés, près des jardins. Voici un lieu qui promet d'être prisé aux beaux jours.

Invité à s'exprimer, le maire Pascal Beaudet a confirmé, lors de son allocution, combien il était content que cet équipement soit enfin devenu réalité, et son plaisir de l'avoir mis à disposition des seniors. « Voici un lieu en phase avec les évolutions des seniors où partager ensemble des moments de culture et de loisirs », s'est-il félicité. Il a rappelé la genèse de ce projet et l'implication de celles et ceux qui l'ont porté avec détermination, inscrivant pleinement leur implication dans la politique municipale conduite en direction des personnes retraitées. « Avec lui, nous écrivons une nouvelle page de l'action municipale avec, toujours, la même volonté d'être à vos côtés ».

En son nom et celui de son conseil d'administration, Carmen Cabada Salazar, la présidente de l'association, a remercié la Ville « sans laquelle ces locaux n'existeraient pas ». Elle a rappelé les valeurs républicaines de laïcité et de solidarité, indissociables de l'esprit des Seniors d'Aubervilliers, et que cette nouvelle adresse fera vivre encore davantage, au quotidien.

Frédéric Lombard

● **SENIORS D'AUBERVILLIERS**
39 rue Heurtault.
Tél. : 01.48.33.48.13

Vite dit

Seniors

● **NOCES D'OR**
Samedi 31 mai
> Inscriptions
Les couples qui fêtent leurs 50, 60 et 70 ans de mariage peuvent se faire connaître auprès du CCAS.
Ils devront se munir de leur pièce d'identité, de leur livret de famille et d'un justificatif de domicile.
> **Centre communal d'Action sociale**
6 rue Charron.
Tél. : 01.48.39.57.03

Solidarité

● **MALADIE D'ALZHEIMER**
Réunion d'information
> Lundi 18 février, 14 h 30 - 16 h 30
En direction des familles de malades et de tous ceux qui, de près ou de loin, sont concernés par toutes les maladies qui portent atteinte à l'humeur et à la mémoire. Elles ont lieu tous les 3es lundis du mois, avec une infirmière et thérapeute familiale qui assure cette permanence pour l'association France Alzheimer 93.
> **Centre Constance Mazier**
(entrée Charles Tillon) 4 rue Hémet.

● **CAFÉ DES AIDANTS**
Vous accompagnez un parent âgé, un proche malade ou handicapé ?
Vous êtes un aidant familial ?
Le Café des aidants est un lieu où vous pouvez venir échanger autour des problèmes rencontrés par les aidants familiaux.
L'entrée est libre et gratuite.
Possibilité d'une aide à domicile gratuite pour votre proche pendant que vous participez à la réunion.
> **Ferme de l'horloge**
16-18 rue Pierre Timbaud.
92230 Gennevilliers
> Inscriptions et renseignements au 01.43.26.57.88
Mail : aide@aidants.fr
www.aidants.fr

● **FIN DE VIE**
0 811 020 300
Du lundi au samedi de 8 h à 20 h.
Ce numéro Azur, au prix d'une communication locale, répond aux besoins d'informations des personnes qui accompagnent un proche en fin de vie. Son objectif est l'écoute et le conseil aux proches des malades afin, notamment, de mieux les renseigner en matière de soins palliatifs.

● Images

Pascal Dacasa

Samedi 19 janvier. *Les jeunes de l'atelier steelband de l'Omja ont organisé un concert de solidarité à l'Espace Fraternité. Les dons récoltés vont permettre au directeur musical du steelband de Trinidad et Tobago, victime d'une grave agression, de faire face à des opérations chirurgicales coûteuses et impossibles dans son pays.*

Pascal Dacasa

Samedi 19. *Réception dans les salons de l'Hôtel de Ville des lauréats du concours local « des maisons, balcons, immeubles collectifs et entreprises fleuris ».*

Pascal Dacasa

Samedi 26. *Le bal de l'Accordéon club a réuni les amateurs de valse, tango et paso. à l'Espace Fraternité.*

Vite dit

Sortir

● CARTE CULTURE

La Carte culture est une formule réservée aux habitants et aux personnes travaillant à Aubervilliers afin de les inciter à découvrir l'offre culturelle présente sur le territoire. L'acheteur sélectionne plusieurs spectacles estampillés dans le calendrier Carte culture puis se dirige vers un interlocuteur unique : le service culturel, qui lui délivre l'ensemble des billets ou contremarques correspondants.

> Mode d'emploi

Tous les spectacles accessibles avec la Carte culture sont à 5 euros. Chaque acheteur est libre de composer son choix de spectacles* et de prendre des billets pour lui et pour autant d'accompagnateurs qu'il le souhaite, ceci afin de permettre aux fidèles de la Carte culture de faire découvrir à leurs proches leurs coups de cœur.

*Minimum deux spectacles, maximum six places dans la limite des places disponibles.

La Carte culture est valable en une seule fois jusqu'en mars. Elle est renouvelée chaque trimestre en fonction de la programmation.

> Pour obtenir la carte culture

Directement : vous pouvez vous rendre au service culturel, avec votre règlement (chèque ou espèces).

Par courrier : la Carte culture vous sera envoyée à domicile à condition de fixer au préalable les spectacles et les dates retenus.

Tous les billets ou contremarques vous seront remis ensemble. N'oubliez pas de fournir un justificatif de domicile ou de travail (obligatoire)

> Informations pratiques

La Carte culture est en vente au : service culturel, du lundi au jeudi de 9 h à 12 h 30 et de 14 h à 17 h 30, le vendredi de 9 h à 12 h 30.

7 rue Achille Domart.
Tél. : 01.48.39.52.46
Fax : 01.48.39.53.81
Mail : culture@mairie-aubervilliers.fr

● PROGRAMMATION DE LA CARTE CULTURE

La botte secrète de Dom Juan

> A partir du 11 février et jusqu'à fin mars

Par la compagnie Afag Théâtre
Une comédie de capes et d'épées…
Tous les lundis à 20 h 30
Tarifs : 15 et 10 euros

> Théâtre de la Belle Etoile

14 rue Saint Just,
la Plaine Saint-Denis
Réservations au 01.47.57.16.15

Musique

● CONCERT D'ORGUE

> Mercredi 5 mars à 20 h

Avec les stagiaires de la masterclass dirigée par Bernard Foccroulle
Avec l'Ariam Ile-de-France.
Entrée gratuite.

> Eglise Notre-Dame-des-Vertus

Médiathèques

● CONTES ET LÉGENDES DU MONDE ENTIER

Les médiathèques proposent aux petits et grands d'écouter des contes et des légendes du monde entier jusqu'en mars. Les conteurs vous enchanteront par la magie des mots et leurs histoires ramenées des quatre coins de la planète.

> Programmation détaillée sur : www.mediatheques-plainecommune.fr

PROJET ● *Un conservatoire, une médiathèque, une salle de spectacles…*

Un espace culturel polyvalent

En 2012 s'ouvrira, sur le parking de la piscine, le nouvel équipement culturel dans lequel le Conservatoire régional 93 d'Aubervilliers-La Courneuve s'installera enfin à son aise.

François Chochon-Laurent Pierre

Le futur équipement culturel trouvera sa place en face du Théâtre de la Commune sur l'actuel parking du centre nautique.

D'accord, il ne faut pas aller plus vite que la musique. Il n'empêche, depuis l'automne dernier, le dossier de construction d'un espace culturel intégrant le Conservatoire régional 93 d'Aubervilliers-La Courneuve a franchi une étape décisive dans sa concrétisation. Le 23 octobre 2007, le jury a tranché parmi les quatre projets qui avaient été présélectionnés à l'issue d'une procédure lancée en mars 2007. Le concours d'architectes a donc désigné son lauréat, le projet du duo François Chochon et Laurent Pierre. Le premier n'est pas un novice en la matière puisqu'il avait collaboré à la réalisation du Conservatoire national supérieur de musique et de danse de Paris, Porte de la Villette.

Le tandem aura en charge la réalisation sur l'emplacement de l'actuel parking de la piscine, de l'équipement pluridisciplinaire d'excellence attendu depuis 2001.

Du côté des équipes de l'actuel conservatoire, cantonnées dans des locaux exigus, rue Réchossière, et contraintes d'éclater leurs activités sur plusieurs sites, un changement de siècle se profile. « Chacun aura la place qui lui manque tant. Nous pourrons en particulier développer vraiment les activités danse et théâtre, ce qui est très difficile aujourd'hui », confie avec enthousiasme Daniel Lefebvre, le directeur du CRR. Le conservatoire disposera notamment d'un auditorium de 250 places, d'une médiathèque et d'une partothèque. Cette réalisation entraînera une nouvelle répartition des tâches avec l'entité courneuvienne, qui devrait hériter de tous les enseignements en 1er et 2e cycles », ajoute-t-il.

Mais les professeurs et les 1 600 élèves devront encore patienter jusqu'en 2012, date d'ouverture prévue, après deux années de travaux environ qui débuteront à l'horizon 2010. Ils devront également partager les lieux. Car il s'agit bien d'un équipement à vocation culturelle multiple, avec sa salle de spectacles modulable d'environ 600 places, ses salles de répétition, de danse et d'art dramatique, son espace cafétéria.

3 600 m² sur 4 ou 5 étages

Le jury a choisi un projet structurant pour le quartier et la ville, et s'intégrant le mieux possible dans son environnement immédiat. Il voisinera avec le Théâtre de la Commune, le cinéma Le Studio, la médiathèque Saint-John-Perse, le centre nautique, le stade André Karman, le square Stalingrad et les tours de Firmin Gémier. L'architecture même de l'édifice, avec son îlot perché sur son toit en terrasse végétalisée, répond en quelque sorte à la présence des tours qu'il ne dominera pas.

L'équipement de 3 600 m² s'élèvera sur quatre ou cinq étages. Il disposera d'un parking en sous-sol, destiné à pallier la disparition programmée de l'actuel. L'entrée s'effectuera rue Edouard Poisson par une large et haute façade vitrée. Lumière naturelle et transparence sont deux lignes directrices du projet de ce lieu culturel et musical ouvert en grand à la population et également accessible aux associations.

Le projet doit être financé par la Ville, le ministère de la Culture, le Conseil régional d'Ile-de-France et le Conseil général de la Seine-Saint-Denis.

Frédéric Lombard

MUSIQUE ET DANSE ● *Les classes à horaires aménagés du conservatoire*

Enseignements artistique et général

Pour les enfants qui souhaitent développer une pratique artistique intégrée à l'enseignement général en collège dès la 6e, le Conservatoire à rayonnement régional d'Aubervilliers-La Courneuve propose pour la prochaine rentrée scolaire plusieurs parcours, adaptés aux vœux et dispositions de chacun. Ces projets permettront aux élèves de rencontrer des artistes reconnus et de participer à des concerts.

> Chant choral

Les enfants qui aiment le chant pourront opter pour les classes Cham Chant choral au collège Gabriel Péri d'Aubervilliers.

Les enseignements artistiques sont assurés à hauteur de 4 à 5 heures par semaine. La pratique musicale est collective et nécessite des aptitudes d'écoute et de concentration.

Renseignements : Catherine Imbéry au 01.43.11.21.13

> Musiques du monde

Les adeptes de percussions et musiques du monde pourront choisir les classes Cham Musiques du monde, au collège Georges Politzer de La Courneuve.

Les enseignements artistiques (4 h par semaine) sont assurés dans l'établissement.

La pratique musicale est collective et exige des aptitudes d'écoute et d'attention. Ils aborderont le travail avec et autour des percussions, des déplacements dansés et du chant.

Renseignements : Catherine Imbéry au 01.43.11.21.13

> Instrument et danse

Les enfants qui ont déjà engagé une pratique instrumentale en école de musique ou ayant suivi les cours d'éducation musicale dispensés à l'école, ou ayant reçu une initiation en danse, pourront opter pour les classes Cham Instrument et danse, au collège Jean-Baptiste Clément de Dugny.

Les enseignements artistiques (6 h par semaine) sont assurés en partie au collège et en partie au conservatoire.

Renseignements : Marie-France Yang au 01.43.11.21.16

Alliant pratiques collectives, formation musicale, instrumentale ou chorégraphique, les enfants qui s'engagent dans ce parcours devront faire preuve d'une forte motivation, d'une bonne autonomie et d'une forte capacité à travailler et à construire avec les autres.

Marie-France Yang

● INSCRIPTIONS

Avant le 14 mars

Au Conservatoire de La Courneuve
41 avenue Gabriel Péri.
Tél. : 01.43.11.21.10

MUSIQUE ● *Zoom sur un atelier du festival Villes des musiques du monde*

Journalistes en herbe

Un atelier presse en amont du festival Villes des musiques du monde a permis à cinq jeunes du Landy de s'initier aux techniques du journalisme et de réaliser l'interview d'un artiste avant sa montée sur scène. Cette belle expérience s'est conclu dans les pages du magazine musical, Mondomix.

Camille Millerand

Karim Nassar, animateur à l'Omja, entouré de Djenebou, Aïsha et Djeye.

Le festival Villes des musiques du monde n'essaime pas seulement des notes, mais aussi des voix, des images et des mots. Ce sont les ateliers radio, audiovisuel et presse écrite que la manifestation d'automne propose aux jeunes des villes impliqués dans son déroulement. Voilà une manière originale de rencontrer des artistes, de « couvrir » l'événement localement, mais aussi d'aborder sans en avoir l'air les enjeux des métiers de l'information.

En lien avec l'Omja, cinq 12-13 ans du quartier Landy, suivis par une journaliste professionnelle de l'association Omar-le-Chéri, s'étaient lancés dans l'aventure presse au mois de novembre. Stylo, dictaphone et bloc note à la main, Djeye, Aïsha, Mamadou, Zakaria, Djenebou s'engageaient pour une mission précise : réaliser l'interview d'Afel Bocoum, la star malienne du blues Songhaï, en concert le 2 novembre dernier à l'Espace Fraternité.

La finalité de l'entretien était son insertion dans un spécial festival, dans le n°26 du magazine *Mondomix*, le new de la musique en couleurs à paraître en janvier.

Cinq séances de travail

Pas évident, a priori, pour nos collégiens « recrutés » dans les ateliers d'accompagnement scolaire du quartier. Mais, cinq séances intensives de trois heures ont suffi à les mettre sur les rails. « Les deux premières séances avaient été consacrées à la présentation du métier de journalisme, puis nous avons décortiqué plusieurs supports de presse », détaille Karim Nassar, animateur à l'Omja qui a suivi le projet. « Le 3e atelier avait été ciblé sur la technique de l'interview, qu'ils ont ensuite testée sur un journaliste cobaye ». La 4e séance fut pour préparer les questions.

Et puis vint le grand soir, l'entretien avec l'artiste, en pleine balance, à quelques minutes de sa montée sur scène. L'accueil fut chaleureux, de quoi détendre les reporters. Durant vingt minutes, ils ont bombardé l'artiste de questions. Qui êtes-vous ? Comment êtes-vous devenu musicien ? Etes-vous célèbre ? Etc. « Nous nous étions partagé les questions et c'est allé très vite », confie Djeye, ravi. « Pour une vedette, je trouve qu'Afel Bocoum a été très gentil et disponible », ajoute Djenebou.

Quant à Aïsha, elle jure ne pas avoir été intimidée. Elle a des « références ». Le 12 novembre, la collégienne de Rosa Luxemburg pulsait du baroque sur la scène du théâtre équestre Zingaro. Le stylo et le dictaphone fébriles, ils ont noté et enregistré à tour de bras. Puis, une dernière séance fut passée à transcrire l'entretien avant sa parution dans *Mondomix*.

De la foule de questions posées, la rédaction du magazine en a finalement conservé cinq. Pas de quoi heurter nos reporters, tout heureux de lire leur nom et de voir leur visage associé à un reportage sur l'artiste. Ils sont prêts à revivre pareille expérience.

Frédéric Lombard

● MONDOMIX

Magazine gratuit de la musique en couleurs, disponible dans les FNAC, Carrefour, Virgin ainsi que dans les boutiques de quartier, les accueils des services municipaux, les maisons de jeunes…

> Le supplément consacré au Festival est disponible sur le site www.aubervilliers.fr

Vite dit

Enseignement

● INSCRIPTION EN MATERNELLE

Les enfants (à partir de 2 ans révolus) peuvent être inscrits dès à présent au service Enseignement.

> Pièces à fournir (uniquement des originaux)
- Livret de famille ou acte de naissance de l'enfant à inscrire
- Quittance de loyer ou titre de propriété
- Certificat de radiation de l'ancienne école (si l'enfant a déjà été scolarisé)
- Carnet de santé ou carnet de vaccinations (BCG-DPC 3 injections – DTPR tous les 5 ans)

Ces vaccination sont obligatoires.

> Pour les familles hébergées :
- Attestation d'hébergement à remplir sur place par l'hébergeant.
- Document à l'adresse de l'hébergement et au nom de l'hébergé (compte bancaire, notification CAF, bulletin de salaire ou autre document officiel).

● DÉROGATIONS

> Pour les maternelles

Les imprimés pourront être retirés par les familles à réception du courrier d'affectation de l'enfant et devront être déposés complétés au service Enseignement dans les meilleurs délais **avant le 31 mai.**

> Pour les élémentaires

Les imprimés sont à retirer à partir du mois de mars et à déposer complétés au service Enseignement **avant le 31 mai.**

> Service Enseignement
5 rue Schaeffer. Tél. : 01.48.39.51.30
Ouvert du lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h. Fermé le premier jeudi de chaque mois.

Formation

● SALON DES FORMATIONS ARTISTIQUES

> Vendredi 15 et samedi 16 février, 10 h - 18 h
> **Paris Expo – Porte de Versailles** hall 8,

Programme et invitations gratuites sur letudiant.fr

● COURS D'ALLEMAND

Tous les samedis de 12 h à 14 h, Pour public adulte et débutant. Gratuit. Renseignements et inscriptions

> Service municipal de la Vie associative et des Relations internationales
7 rue Achille Domart.
Tél. : 01.48.39.51.03

EXPÉRIENCE ● *Séance de philo hebdomadaire dans un CM2 de l'école Balzac*

Maïeutique précoce

Maïeutique : art de faire accoucher les esprits des idées qu'ils contiennent… Socrate usait de ce procédé pour parvenir à ses fins de philosophe et Maryse Emel ne fait pas autre chose.

En CM2 b – chaque mardi matin – on s'adonne ainsi pendant une heure à une séance de philo dans une petite salle attenante à la classe. Sur cette matière, qui ne sera pas déflorée avant la terminale, c'est une enseignante de secondaire qui s'y colle bénévolement depuis novembre.

Un fil conducteur est posé – L'homme, l'animal et l'enfant – d'où découleront un ensemble de questions : « Vivre seul est-ce possible ? », « L'amitié est-elle une forme d'amour ? »… Holà, les petits vont s'y perdre ! Que non, Maryse connaît son affaire et utilise un conte africain lu à haute voix pour attirer progressivement les réflexions enfantines sur le terrain philosophique.

En effet, l'histoire de Yacouba offre une multitude de connexions possibles vers des notions qui figurent aussi au programme de terminale. Et tout cela se met doucement en place au cours de l'heure qui passera très vite, ponctuée par de nombreuses prises de paroles d'élèves. Ainsi, lorsqu'il s'agira de définir le concept d'amitié, entendra-t-on de bien belles choses : « Dans un ami, il y a quelque chose qu'on ne trouve pas chez les autres. » Bien sûr, Maryse aura souvent recadré, fait préciser, approfondi… mais au final, il en ressortira un éclairage nouveau dans l'esprit des gamins, « Ah, oui ! », relève-t-on à une table du fond.

« La philo en CM2, ce n'est surtout pas un cours magistral », prévient Maryse Emel qui enseigne au lycée Jacques Brel de La Courneuve, et d'ajouter : « Pour moi, cette initiative consiste à tirer les élèves vers le haut en utilisant un autre chemin. » De fait, l'heure de philo c'est tout bénéfice : « Ils apprennent à s'exprimer, poser des questions et argumenter », observe la maîtresse, Céline Morvan.

En outre, et dans la foulée, la classe se lance dans un projet d'écriture ambitieux. Puisque après chaque séance on écrit une phrase ou deux de ce que l'on a retenu – *Les pensées de la classe* – le tout sera tapé sur ordinateur et publié à une cinquantaine d'exemplaires grâce au soutien de la municipalité. Et tout le CM est impliqué car « la préface sera rédigée par les quelques enfants en difficulté scolaire qui bénéficient d'un suivi », renchérit Maryse.

Enthousiaste et motivée, la philosophe qui, dès à présent, donne un rendez-vous mensuel à la Caf boutique transfigurée en Café philo sur le thème : Qu'est-ce que réussir sa vie…

Eric Guignet

Eric Guignet

Maryse Emel : « Un peu de philo pour tirer les élèves vers le haut. »

● CAF BOUTIQUE

125 rue des Cités.
Tél. : 01.48.34.85.18

Vite dit

● BOURSE DU BÉNÉVOLAT

Les Restaurants du cœur recherchent des bénévoles pour la distribution alimentaire, l'accueil et la gestion des stocks. Une formation est proposée.
> Les besoins : le lundi, mardi, jeudi, vendredi matin selon vos disponibilités.
L'Afev (Association de la fondation étudiante pour la ville) recherche des étudiants (toutes filières, tous niveaux) pour accompagner 2 h/semaine des jeunes en difficulté scolaire.
> Les accompagnements se déroulent :
- Au collège Jean Moulin aux horaires d'ouverture de l'établissement.
- Au domicile des familles pour les élèves de primaire, après les cours, le mercredi après-midi ou le week-end.
Des formations vous seront proposées.
Entraide scolaire amicale recherche des bénévoles pour faire de l'accompagnement scolaire individualisé à domicile. Tous les niveaux de primaire et de secondaire sont les bienvenus.
Médecins du monde recherche, pour leur Centre d'accueil et d'orientation, des bénévoles disponibles au minimum une demi-journée par semaine (motivés par la cause des sans-papiers).
> Profils recherchés :
- des professionnels de santé (infirmier(e), médecin, aide-soignant…)
- des opérateurs de saisie
- des traducteurs (roumain)
> Horaires : le lundi de 14 à 17 h, les mardi, mercredi et jeudi de 10 h à 13 h et 14 h à 17 h, le vendredi de 10 h à 13 h.
Les candidatures sont à adresser au :
> **Bureau des associations**
7 rue du Dr Pesqué
Tél. : 01.48.39.51.02/03
Mél. : fbenevolat@mairie-aubervilliers.fr

● PAROLES DE BÉNÉVOLES

Vous pouvez retrouver des témoignages complets sur le site de la ville **www.aubervilliers.fr rubrique « associations »**

● NOUVEL AN CHINOIS

Vendredi 8 février à 8 h 30
> Place de la Mairie
La communauté chinoise va fêter son entrée dans l'année du rat.
9 h : départ du défilé qui passera par l'avenue Victor Hugo, la rue des Gardinoux, la rue de la Haie Coq, le quai Lucien Lefranc.

● AVEC GÉNÉRATION DI@BÈTE 93

Assemblée générale
> Vendredi 8 février, 18 h
Hôtel de Ville
Etre membre de l'association.
Possibilité d'adhésion sur place.
> Renseignements au 06.27.62.87.06
Generationdiabete93@hotmail.fr

● AVEC ÉPICÉAS

Réunion d'information santé
> Mardi 12 février, 14 h 30
Hygiène alimentaire
La participation à ces ateliers est gratuite, mais nécessite une inscription préalable les lundi et jeudi, de 14 h à 17 h, le mardi de 9 h à 12 h.
> **Epicéas**
29 rue de la Commune de Paris.
Tél. : 01.53.56.11.90

● TÉLÉTHON

Le quartier Firmin Gémier a battu son record de l'année dernière. 2 731 euros ont été versés pour le Téléthon 2007. Merci à tous les habitants et bénévoles de leur implication pour cette cause.

INITIATIVES ● *La Ville et une association franco-chinoise tissent de nouveaux liens*

Chine connexions

Un film chinois par mois au Studio, la ville partenaire pour l'enseignement du mandarin en direction des enfants d'origine chinoise… Et encore, l'Association franco-chinoise de commerce (AFCC) faisant un don de livres à la médiathèque Saint-John-Perse : soit à échanger pour mieux se (re)connaître.

Triste et content, on peut l'être tout à la fois. C'est le Ying, c'est le Yang… Ainsi en allait-il pour ce groupe d'élèves d'origine chinoise au sortir du Studio. Ceux-là, à raison de deux sessions hebdomadaires, sont environ 180 à suivre des cours de mandarin à l'école Victor-Hugo : la mairie a mis en effet ici un local à disposition pour cet enseignement dispensé par l'AFCC. Partenariat oblige et dans la mesure du possible, ces cours s'ouvriront dès la rentrée 2008 à tous les enfants d'Aubervilliers.

Pour autant, les enfants assistaient, le 19 janvier dernier, à la projection d'un film chinois beau, rare et émouvant. L'œil larmoyant engendré par un mélo de qualité accessible à tous et à valeur de film d'auteur. C'est en effet tout le propos de la salle municipale que proposer, une fois par mois, un cinéma chinois tout à fait intéressant, différent et engagé, traitant de valeurs humanistes. « On est aux antipodes du ghetto cinéphilique car il s'agit bien de susciter un échange entre les différentes communautés », explique Christian Richard, le directeur du Studio.

Pascal Dacasa

Une trentaine de livres, en versions originale et bilingue, ont été offerts à la médiathèque par l'AFCC.

VO à Saint-John-Perse

De la Chine donc, et pour s'y retrouver – tant pour les Chinois que pour le reste du public – car les productions strictement commerciales made in China font figures de références officielles. A l'opposé, la programmation de Christian Richard laisse rarement le public insensible et vise à « renouer des liens avec la tradition, les fondamentaux de la culture chinoise ». Liens, c'est le mot clé…

Et les jeunes fils et filles de Chine retrouveront rapidement le sourire pour une « grande » marche vers Saint-John-Perse. Un acte symbolique s'y préparait ce même jour avec le don de l'AFCC à la médiathèque : soit une trentaine de livres, tant en versions originale que bilingue, et s'adressant à la fois à un lectorat jeune et adulte. Bien venu à un moment où Plaine Commune entend rationaliser les fonds de livres en langues étrangères en pôles de spécialisation… sur Auber, la langue de Confucius serait ainsi honorée.

Si pour ce qui est des lecteurs d'origine chinoise « on voit moins les adultes que les enfants », observait une bibliothécaire, on peut raisonnablement penser que cette initiative « montre qu'il y a des institutions culturelles qui rendent service », lancera Tian Ling Lenzi, en charge des actions de formation à l'AFCC : « L'intégration, ça commence comme ça, avec ce qui relève du quotidien, la bibliothèque, le cinéma, etc. »

Devant la télé chinoise qui ne ratait rien de l'événement, Lucien Marest, adjoint à la Culture et aux Relations internationales, rappelait qu'à Aubervilliers « c'est la même histoire qui recommence : des hommes des femmes et des enfants qui réapprennent à vivre ensemble… »

Eric Guignet

PROJET ● *Elan 93 emmènera une quinzaine de jeunes aux JO de Pékin*

Un contrat de travail pour tous !

Je souhaite donner une couleur hautement albertivillarienne à ce projet », lance Sylvère Chamoin, le fondateur d'Elan 93. L'association avait été créée, à la suite de la crise des banlieues de 2005, pour valoriser l'image et la perception du département, soit à montrer « que les jeunes issus des quartiers dits difficiles savent s'ELANcer sur les chemins de la réussite et de la citoyenneté ». En clair, pour que ces jeunes gens décrochent un emploi…

De fait, en juin 2006, Elan 93 avait, entre autres, emmené cinq jeunes chômeurs en Allemagne dans le temps de la Coupe du Monde : au final et dans pareil contexte, les rencontres avec des chefs d'entreprises avaient abouti à la signature de trois CDI, ainsi qu'à l'entrée en formation d'un des participants…

Cette fois-ci, la perspective se révèle encore plus ambitieuse puisque « Elan 93 veut passer la muraille », explique Sylvère Chamoin. Entendre que le nouveau périple se jouera en Chine, à l'occasion des Jeux Olympiques et pour une série de rencontres avec des dirigeants d'entreprises françaises dont certaines souhaitent s'installer sur place.

Pascal Dacasa

Au centre, Sylvère Chamoin d'Elan 93, entourés des membres de l'association AFCC.

L'association entamera, à partir du 1er mars et jusqu'au 31 juillet 2008, le recrutement de quinze jeunes du département. Pour ce faire, elle bénéficie du soutien de Plaine Commune dans le cadre du Plan local pour l'insertion et l'emploi (Plie).

Des partenaires privés se sont également embarqués dans l'aventure, de même que l'Association franco-chinoise de commerce (AFCC) dont les contacts en Chine, notamment, ont été indispensables à la logistique du projet. Au moment où nous écrivions ces lignes, cinq entreprises – Elan table sur la participation de dix sociétés – avaient répondu favorablement.

Du 12 au 21 août, les quinze jeunes gens retenus séjourneront donc en Chine, rencontreront les chefs d'entreprises pour signer les promesses d'embauche à Pékin.

De retour en France, c'est en automne que les contrats de travail définitifs seront validés…

Eric Guignet

PROPRETÉ ● *Une lettre d'info mensuelle dans chaque quartier*

En clair et en notes

La propreté, c'est l'affaire de tous, rappelle à chacun l'actuelle campagne d'affichage de Plaine Commune… C'est aussi une affaire de transparence. Pour cela, l'unité Propreté de la Ville décline son action jusque dans les quartiers avec la mise à disposition d'une lettre d'infos mensuelle…

Willy Vainqueur

N'en jetez plus ! La campagne de Plaine Commune s'affiche partout en ville...

N'en jetez plus ! Sur les panneaux d'affichage, c'est Daniel, agent d'entretien à Auber, qui nous interpelle : « Merci d'utiliser les déchèteries pour vos encombrants en dehors des jours de collecte. » Bien vu ce « N'en jetez plus » global qui essaime actuellement dans toutes les communes de la communauté d'agglo. Si toutes les poubelles ne débordent pas pour autant, c'est vrai que quand même, hein, un petit effort et on pourrait en voir le bout…

A l'échelle de la ville, le bout – ou à tout le moins une part non négligeable – a été fixé par le responsable de l'unité Propreté : soit à réduire de 50 % les dépôts sauvages au printemps prochain. Des mots encore ? « Non, des chiffres et du concret », explique ainsi Henri Clément. Pour ce dernier, le but à atteindre passe par une déclinaison de l'action du service Propreté jusque dans les quartiers : « Nous avons formé un pôle relationnel avec un agent détaché pour cette mission en direction du service de la Vie des quartiers. »

En clair, depuis pratiquement un an et une fois par mois au minimum, il est procédé à un tour de quartier pour relever les problématiques qui intéressent l'espace public : « Bien sûr, on apporte des réponses pour ce qui renvoie à la propreté mais, on note également tout ce qui est en dehors de cette stricte compétence… une borne arrachée, un trou sur la chaussée, une épave de voiture… » Le 10 décembre dernier, un tour sur Robespierre-Cochennec-Péri a permis de répondre rapidement à une requête concernant le déplacement d'un conteneur à verre : sis à côté du collège, le réceptacle engendrait les nuisances sonores qu'on imagine…

Une info claire et détaillée pour chaque quartier

En prise avec la réalité du terrain, l'agent remplit de la sorte une fiche de suivi, ce qui permet de traiter le souci propreté dans un délai très court. Pour le reste, la fiche sera également transmise et agrémentée d'une petite note aux unités concernées… « Et de la même manière, si le problème relève des services de la Ville ! », garantit Henri Clément.

« On répond systématiquement aux courriers des coordinateurs de quartier et, dans le même esprit, on leur adresse une copie de tout ce qu'on a pu signaler. Cela permet également de s'adresser aux bonnes personnes ! », renchérit-il.

Mais ces efforts, comment les percevoir, les évaluer ? Et d'ailleurs, quelles tendances indiquent-ils ? Justement, il se dessine en ce début d'année un petit bilan de l'année écoulée : courant février, une *Info Propreté* avec les chiffres du mois dûment détaillés sera disponible tous les mois dans les maisons de quartier. Collecte des déchets ménagers, encombrants, verre, mais aussi remplacement des poubelles disparues ou détériorées, entre autres.

Ce document, qui sera progressivement agrémenté de comparatifs départementaux et régionaux, devrait permettre d'apprécier les efforts à fournir sur le terrain de la propreté. Là, on sait déjà que les scores d'Aubervilliers ne sont guère probants en matière de tri sélectif : 8 kilos (par habitant/an) en moyenne, contre 23 kilos sur le département ! Alors ? Les infos dont on dispose vont permettre d'établir une cartographie très précise et, en avril-mai, de cibler quartier par quartier.

Soit à mobiliser de nouveau les syndics pour donner un nouvel élan à la collecte…

Eric Guignet

N'en jetez plus !

La nouvelle déchèterie

Inaugurée le samedi 12 janvier, la déchèterie située sous la A86, à l'angle des rues Saint-Denis et des Bergeries, est ouverte au public depuis le 21 janvier. C'est le second équipement de ce type réalisé par la communauté d'agglomération.
Son accès est gratuit pour tous les habitants de Plaine Commune. Il faut se munir lors de la première visite d'un justificatif de domicile et d'une pièce d'identité. Un badge et une brochure mode d'emploi sont alors délivrés. Elle est ouverte 360 jours par an. Y sont acceptés la majorité des déchets qui sont à déposer dans les contenants adaptés à chaque type de produits (à Aubervilliers, les huiles et les pneumatiques ne sont pas admis pour des raisons de sécurité).

Horaires :
> Pour les particuliers :
Les lundi, mercredi, vendredi : de 12 h à 18 h 45

Les mardi, jeudi, samedi, dimanche : de 9 h à 18 h 45
> Pour les professionnels :
Les lundi, mercredi, vendredi de 8 h à 12 h
(renseignements sur les conditions au 0 800 074 904)

Ce que j'en pense

Histoires d'engagement

● **Par Pascal Beaudet,** *maire d'Aubervilliers*

DANS LE QUOTIDIEN D'UNE VILLE, il est des femmes et des hommes qui, par leurs engagements personnels et collectifs, méritent notre reconnaissance et notre estime.

Je veux ici rendre un double hommage.

D'abord à une association, Aubervilliers en fleurs, qui depuis des années, en coopération avec les services municipaux et ceux de Plaine Commune, organise le concours Fleurir la France et agit comme un aiguillon civique pour sensibiliser les habitants au respect de leur environnement et de leur cadre de vie. Que tous ceux qui participent à la vie de l'association en soient remerciés ici.

Mon deuxième hommage va à un homme que Monsieur le Préfet de Seine-Saint-Denis vient de nommer Maire-adjoint honoraire d'Aubervilliers.

Dans son quartier, beaucoup l'appelle « le Maire du Montfort » tant sa présence depuis des années est pour nombre d'habitants utile au règlement des problèmes du quotidien.

Elu pendant 36 ans, Robert Taillade est de ces hommes pour qui la vie n'a de sens que si elle se conjugue avec les luttes, les espoirs, les attentes des autres. C'est un combat qu'il mène depuis toujours, qu'il poursuit aujourd'hui et qui a contribué à écrire de belles pages de l'histoire de notre ville.

Je veux associer à ces deux hommages, toutes celles et ceux qui, individuellement, collectivement, sont au cœur de la vie albertivillarienne.

L'exposition présentée en mairie, *Histoires d'engagement*, en témoigne comme une promesse d'avenir.

Dans l'agenda du maire

Les temps forts

11 janvier
Cérémonie des vœux à l'Espace Fraternité.

12 janvier
Inauguration de la déchèterie.

14 janvier
Vernissage de l'exposition « Histoires d'engagement » dans le hall de la mairie.

19 janvier
Inauguration des nouveaux locaux de l'association Seniors d'Aubervilliers.

23 janvier

Rencontre avec les bénévoles de l'épicerie sociale et solidaire Epicéas.
Réunion avec les responsables de la Fnaca.

24 janvier
Rencontre avec les groupes de l'atelier linguistique de l'Association solidarité emploi d'Aubervilliers (Asea).

25 janvier
Rencontre avec les agents de la police municipale.
Cérémonie de vœux de Plaine Commune au Stade de France.

26 janvier
Remise des prix du concours Ville Fleurie.

28 janvier
Présentation de l'équipe cycliste Auber 93.

29 janvier
Comité de pilotage du quartier Vallès-La Frette.
Conseil communautaire de Plaine Commune.

31 janvier
Signature de la convention pour le projet de rénovation urbaine (Anru) pour le quartier Villette-Quatre-Chemins.

A suivre

4 février
Conférence du Collège de France au lycée Le Corbusier.

8 février
Nouvel an Chinois.
Hommage à Suzanne Martorell.
Assemblée générale de l'association Génération Di@bète 93.

9 février
Inauguration de l'avenue Roosevelt requalifiée.
Assemblée générale de l'association Aubervilliers en fleurs.

18 février
Conférence du Collège de France au Théâtre de la Commune.

28 février
Conseil municipal (débat d'orientation budgétaire).

ASSOCIATION ● *Acro, l'Auberge des conteurs et rôdeurs oubliés*

Le jeu et ses enjeux

L'association Acro propose de faire du jeu de société un outil fédérateur et social à l'intérieur de projets tous plus novateurs les uns que les autres. Avec toujours la même volonté de créer la rencontre.

Willy Vainqueur

La Fête du jeu, au square Stalingrad, pendant l'été 2006.

En règle générale, jouer au Scrabble ou au Monopoly, en famille ou entre amis, relève d'un moment de détente. L'association Acro, l'Auberge des conteurs et rôdeurs oubliés, propose plus : élargir la dimension loisir du jeu de société en prônant des valeurs d'humanisme, de respect et de participation.

Seïd Mokrani, le président fondateur, estime en effet que « les jeux de société revêtent plusieurs aspects qui vont du simple plaisir à l'outil éducatif en passant par l'accompagnement de projets. Il s'agit de valoriser l'aspect culturel et social du jeu et le faire reconnaître au même titre que la littérature, le cinéma ou la musique. En jouant, on apprend la tolérance et l'échange. »

Créée en 2000, Acro a comblé un vide en la matière à Aubervilliers. Depuis en an, les rencontres, qui rassemblent une centaine d'adhérents, ont lieu régulièrement au Caf, 125 rue des Cités. L'association reste ouverte à toute proposition de nouveaux jeux, exceptés les jeux d'argent. « Si, par exemple, quelqu'un souhaite une section Jeu de rôles le vendredi, nous mettrons toute notre énergie à réaliser ce projet et à trouver un local », promet Seïd.

Récemment « Match d'impro » a vu le jour. Les participants s'adonnent à des performances théâtrales à caractère ludique tous les mercredis au Métafort. Et pour les amateurs de jeu de Go, il existe, depuis avril 2007, une section Acro-Go créée sous l'impulsion de trois jeunes joueurs résidant à Aubervilliers lassés d'être obligés d'aller jouer dans un club de Go à Montreuil. Ce club compte actuellement 12 adhérents et se réunit le mardi de 19 heures à 21 heures au Caf.

Parmi les projets de l'association, c'est l'Auberge à jeu qui concentre actuellement toutes les énergies. Celle-ci aurait pour but de réunir d'autres publics autour du jeu toute la journée durant. Le matin, l'accueil se ferait pour les jeunes enfants accompagnés de leurs parents ou assistantes maternelles. L'après-midi serait ouvert aux maisons de retraite et centres de loisirs. Tandis que le soir, un bar à jeux serait mis à disposition des plus grands. « En Ile-de-France, nous serions les pionniers d'un tel concept », assure Seïd. Et de continuer : « Nous souhaitons travailler dans tous les quartiers de la ville et avec tous les publics pour faire connaître cet objet culturel qu'est le jeu sous ses diverses formes. Le jeu brise toutes les barrières sociales, culturelles et générationnelles. J'aime particulièrement cette phrase de George Bernard Shaw : « L'homme ne cesse pas de jouer quand il devient vieux, il devient vieux quand il cesse de jouer ».

« A la rencontre des autres »

En marge de la journée « En'jeu solidaire contre le racisme » qui se déroulera à l'Espace Renaudie le samedi 29 mars, Presyllia Alves, membre d'Acro, est en train de mettre au point une rencontre avec un idéal à la clé. « Ce moment sera basé sur l'échange et la découverte de cultures et confessions multiples à travers des jeux du monde entier, explique Presyllia. Ces jeux seront présentés par différentes associations faisant partie intégrante de la ville. » Et d'afficher haut et fort son credo : « Le jeu est un prétexte à la rencontre des autres. »

Grégoire Remund

● **SOIRÉE JEUX**
Samedi 9 février, 19 h
Entrée libre
> **Caf, 125 rue des Cités.**

● **EN'JEU SOLIDAIRE CONTRE LE RACISME**
Samedi 29 mars
> **Espace Renaudie**
30 rue Lopez et Jules Martin.
Tél. : 06.20.11.14.93
Site : http://acrojeux.fr
Mél. : acrojeux@gmail.com

ASSOCIATION ● *Villette Loisirs et Culture*

Loisirs et convivialité

Josette Laval caressait un rêve depuis longtemps : la création de l'association Villette Loisirs et Culture. Depuis le 1er mars 2007, le vœu est exaucé. Elle en est même devenue la présidente et les initiatives pullulent déjà.

L'idée de cette association est née de la volonté d'un noyau de bénévoles du quartier de la Villette. Galvanisés par la motivation commune de voir changer le quartier, ils se sont lancé le défi de lui donner un nouveau visage. « Cela faisait une dizaine d'années que j'espérais cette association et, ensemble, nous y sommes parvenus après d'âpres combats, raconte Josette Laval. Celle-ci œuvre pour les loisirs, la culture, le respect d'autrui, la solidarité ainsi que la convivialité sur le territoire communal, départemental et national, toutes générations confondues. »

Créer des liens sur le quartier

Cette association a avant tout permis de créer des liens avec les gens du quartier, parmi lesquels de nombreux jeunes. Ainsi, l'année dernière, une sortie au château de Versailles a été organisée pour eux. « Tout s'est merveilleusement bien passé. Aujourd'hui, ces derniers n'hésitent pas à franchir la porte de notre association pour venir nous dire bonjour, remarque Josette. C'est exactement ce que nous recherchons : créer de la convivialité. »

Parmi les différentes sorties prévues en 2008, il faut retenir la visite du château de Chantilly, le 5 avril, ou celle de la cité médiévale de Provins, le 31 mai. Le point d'orgue demeurant « le projet Armada » du 12 au 14 juillet à Rouen. Un événement qui se tient tous les cinq ans et réunit les plus grands voiliers du monde.

Au programme de cet important rendez-vous maritime sont prévus, pêle-mêle, un concert gratuit tous les soirs, des centaines d'animations et de stands sur les quais de Rouen, des feux d'artifice, la Grande Pagaille (course de bateaux fantaisistes) et en clôture la Parade de la Seine qui verra le départ d'une multitude de voiliers le long des 120 kilomètres qui mènent à l'estuaire. « Pour nous, l'objectif de cette excursion consiste à déplacer et à faire cohabiter pendant trois jours et deux nuits 150 personnes d'Aubervilliers dans un esprit gai et festif. Le partage et la découverte seront les grands moteurs de ce voyage », s'enthousiasme la présidente. Qui n'omet pas de rajouter que 100 places sont encore disponibles.

Ce projet est prétexte aussi à fidéliser une collaboration avec la ville de Rouen qui remonte à 2006. Sur place, la marraine rouennaise de l'association est chargée d'organiser des rassemblements fréquents en direction de la population albertvillarienne. Ce partenariat à Rouen a d'ailleurs fait des petits : les jalons d'une nouvelle collaboration avec Orléans sont d'ores et déjà posés.

Willy Vainqueur

Une association née d'un noyau de bénévoles de la Villette, avec pour présidente Josette Laval.

En attendant, l'imagination de Josette est toujours débordante puisqu'elle a prévu qu'en 2009 les adhérents survoleront les châteaux de la Loire en montgolfière.

Grégoire Remund

● **PERMANENCES**
Boutique de quartier Villette
22 rue Henri Barbusse.
Le vendredi de 18 h à 20 h

Janvier en images

Willy Vainqueur

Lundi 14. *Au rez-de-chaussée de l'Hôtel de Ville, vernissage de l'exposition « Histoires d'engagement ». Seize témoignages d'Albertivillariens engagés dans le mouvement associatif.*

Willy Vainqueur

Du 22 décembre au 6 janvier. *La patinoire installée place de la Mairie, nouveauté de ces fêtes de fin d'année, a fait le bonheur de plus de 2 500 personnes, enfants, jeunes et adultes...*

Pascal Dacasa

Samedi 12. *Début d'année autour d'une galette des rois, salle de quartier Jarry Dumas, pour les habitants du quartier Robespierre-Cochennec-Péri.*

Willy Vainqueur

Lundi 14. *Sortie au cinéma Le Studio suivie d'un pot amical autour d'une galette pour les membres du conseil de quartier du centre-ville.*

Willy Vainqueur

Samedi 12. *Le club de tennis a fêté amicalement la nouvelle année dans ses locaux.*

Willy Vainqueur

Vendredi 18. *Vernissage, galerie Art'O, de l'exposition « Hors dur » réalisée par Kialucera et les enfants de l'Angi.*

Pascal Dacasa

Samedi 26. *Grand fest noz proposé par l'association Auber'Breizh au centre culturel Houdremont de La Courneuve.*

Pascal Dacasa

Mercredi 16. *Rencontre d'élèves de seconde du lycée Henri Wallon avec Cathy Ytak, écrivain, pour la préparation au prix des* Inkorruptibles *qui sera décerné en mai prochain.*

Willy Vainqueur

Jeudi 10. *Josette Dupuis, maire adjointe à la Solidarité, a présenté ses vœux aux pensionnaires de la résidence pour personnes âgées, les Quatre saisons.*

Santé et prévention

Précurseur dans la lutte contre l'insalubrité et le saturnisme, Aubervilliers poursuit depuis des années des actions d'hygiène et de santé publique sur le terrain de la prévention. Jeunes, adultes, parents, tous les publics sont concernés.

Dossier réalisé par Frédéric Medeiros, Eric Guignet, Marie-Christine Fontaine et Frédéric Lombard
Photos : Willy Vainqueur

● *Aubervilliers fait référence dans la lutte contre l'insalubrité et le saturnisme*

Décence sans plomb

Pas si nombreuses que cela les villes qui fondent la lutte contre l'habitat insalubre dans le cadre d'une politique de santé publique… Sur ce terrain, l'action du service communal d'Hygiène et de santé (SCHS) a permis d'obtenir de réelles avancées de même qu'en matière de détection du saturnisme infantile.

Insalubre ? Soit un logement qui présente des risques pour la santé de ses occupants, ou pour le voisinage… C'est un cas de figure, hélas, trop répandu dans les communes du Nord parisien et Aubervilliers n'y échappe pas : parties communes dégradées, infiltrations, planchers vétustes, installations électriques hors normes et encore… peintures contenant des sels de plomb.

En prise directe avec cette réalité, les inspecteurs de salubrité travaillent en collaboration avec les autres professionnels du SCHS – infirmières ou médecins le cas échéant – à évaluer des situations, à convaincre éventuellement les propriétaires d'effectuer des travaux, à entendre les locataires… « C'est une spécificité de la Ville, dans la lutte contre l'insalubrité, de prendre en compte tout ce qui outre la santé relève des conditions de vie, d'habitat et d'environnement », souligne Catherine Peyr, infirmière au SCHS.

D'une façon globale, le nombre de plaintes adressées au SCHS est éloquent : rien moins que 3 137 de 2001 à 2006 ! Ici, 1 053 de ces plaintes ont fait l'objet de prescriptions de travaux – de la part du maire ou du préfet – tandis que dans 543 occurrences, les travaux étaient effectivement réalisés par le propriétaire… Dans le même temps, 282 logements – irrémédiablement insalubres – ont été démolis cependant que 514 autres faisaient l'objet d'une réhabilitation plus profonde pour mettre fin à l'insalubrité.

Le pénal pour les marchands de sommeil

Pour ce faire, la Ville a eu systématiquement recours à des dispositions existantes. De fait, « Aubervilliers a été la première – et elle est longtemps restée la seule – à faire exécuter des travaux d'office », rappelle le docteur Ginot. Ainsi les 19 et 19 bis de la rue des Gardinoux, le 89 rue Henri Barbusse forment un ensemble de bâtiments qui avaient été frappés par un arrêté préfectoral d'insalubrité remédiable. Après le constat de carence des propriétaires, c'est donc la Ville qui s'est substituée pour faire réaliser les travaux prescrits par la préfecture.

Au SCHS, qui pilote ces interventions, on relève que – de 2001 à 2006 – 9 bâtiments regroupant 119 logements ont été traités au moyen de cette procédure dont les frais sont à la charge des propriétaires. Important de distinguer ici les propriétaires impécunieux et de bonne foi : la municipalité a proposé de réduire leurs charges au moyen des subventions accordées par l'Agence nationale de l'habitat (Anah). Un traitement radicalement différent pour les marchands de sommeil pour lesquels les procédures peuvent aller jusqu'au pénal.

En ce qui concerne la lutte contre le saturnisme infantile, une des plus grosses équipes en France a été dédiée à la réduction de cette pathologie (voir encadré).

E. G.

Quand l'insalubrité est remédiable… opération de réhabilitation de logements anciens et impropres à l'habitation aux 27, 29 et 31 rue Trevet. Quelque 13 mois de travaux seront ainsi nécessaires pour une remise aux normes…

Chantier de lutte contre le plomb en janvier… Une des 683 interventions menées depuis 1993.

Saturnisme

Une équipe de 5 personnes – infirmières et médecins – a été mise en place depuis très longtemps. Chaque famille confrontée à un problème de plomb bénéficie d'une vraie relation de confiance avec un même référent.
Efficace ! A Aubervilliers, 48 % des enfants de moins de 6 ans bénéficient d'un dépistage du saturnisme… contre 1,8 % en Ile-de-France !
Ces 15 dernières années, on aura dénombré 683 chantiers de lutte contre le plomb et, dans ce temps, la proportion d'enfants intoxiqués lors du dépistage initial est tombée de 45 % à 5 %…

● *Réduire les risques environnementaux pour la santé*

Haro sur les pollutions et les nuisances

Evidemment, on n'en est plus aux fumées noirâtres de la Plaine qui masquaient le petit matin. L'ancienne place forte industrielle s'est, depuis, convertie au secteur tertiaire… Finie aussi la nappe de déchets organiques qui flottait en permanence à la surface du canal du temps des abattoirs de La Villette. C'est Léon Bonneff qui décrivait cet Aubervilliers du début du siècle dernier, à la fois banlieue nourricière et égout de Paris.

Du passé faisons table rase ? En matière d'environnement, la chose n'est pas si simple ! La ville, sur son sol, et, de manière plus invisible, dans son sous-sol, garde des traces de cette époque industrieuse.

On s'en est inquiété, récemment, à propos du Fort d'Aubervilliers ou du terrain qui devait accueillir la nouvelle école Anne Sylvestre. Ici, la crainte d'une contamination radiologique, là, la découverte de vieilles cuves enfouies et suspectes.

Dans les deux cas, le service communal d'Hygiène et de santé a été chargé par la municipalité d'enquêter. A lui de faire réaliser des expertises par des spécialistes et d'en tirer des conclusions en matière de santé publique. Pour l'un comme pour l'autre, le SCHS a été jusqu'à solliciter l'avis et la collaboration de la Cellule inter régionale d'épidémiologie pour lever toutes les incertitudes.

Les installations classées

Stigmates hérités des activités d'hier, mais aussi problèmes d'aujourd'hui et contrôles indispensables à faire. Sur les installations classées, par exemple : des entreprises où l'on manipule des produits dangereux. Durant la période 2001-2006, le SCHS a transmis 45 plaintes ou dossiers (pour émanations non conformes) à la préfecture. Avec rappel à l'ordre à la clé. 110 autres plaintes concernant des entreprises non classées (garages, notamment) ont été traitées directement par le service.

Et puis, en milieu urbain, il y a le problème récurrent du bruit comme trouble de voisinage (avec des enquêtes pour 117 plaintes en cinq ans).

Sans oublier la nécessité d'informer sur les antennes relais de la téléphonie mobile qui ont poussé sur les toits (une charte est d'ailleurs en cours d'élaboration à Plaine Commune pour amener les opérateurs à plus de transparence).

Autre nuisance à laquelle s'attaque le SCHS, la prolifération des rats et des pigeons. A lui aussi, la capture des animaux errants… (927 chats et chiens « récupérés » en cinq ans, nous y apprend-t-on précisément).

Le service est également amené à suivre les résultats de qualité des eaux potables transmis par la DDASS.

F. M.

n à tous les étages

● *L'équipe santé jeunes du service Hygiène et santé*

Sur le terrain des actions

Jusqu'aux vacances de février, les intervenants de l'équipe santé jeunes du service Hygiène et santé ont pris leur quartier d'hiver au lycée professionnel Jean-Pierre Timbaud. Pendant trois semaines, ils rencontrent, une par une, 14 classes de l'établissement. Durant deux heures, ils informent et dialoguent avec les lycéens sur des thématiques aussi diverses que le sentiment amoureux, les violences physiques et verbales, les maladies transmissibles ou le sida. Ils présentent également une exposition « Et toi ça va ? ».

Dans le quartier Villette-Quatre-Chemins, Mosaïque est un équipement de proximité qui reçoit beaucoup de collégiens pour des actions d'information et de prévention.

Des interventions toute l'année

Ces initiatives ne sont pas réservées au seul Timbaud. « Toute l'année, nous intervenons dans les cinq collèges de la ville où nous passons une matinée avec les élèves autour d'un travail d'information et de prévention sur l'alimentation, le sommeil, les relations filles-garçons, les violences, la santé mentale ou les relations parents-ados », précise Bobeker Brahimi, le coordinateur des actions santé jeunes au service Hygiène et santé. Une exposition est également proposée. L'intervention commence autour d'un petit déjeuner équilibré, idéal pour instaurer une relation. Elle dure trois heures, ce qui permet de faire passer un certain nombre de messages. A la fin, chaque élève reçoit un petit carnet rouge, intitulé *Et toi ça va ?*, bourré d'informations et de contacts pratiques. « Les infirmières scolaires constatent une affluence supplémentaire à leurs permanences les jours qui suivent notre venue », se félicite le coordinateur. Les actions se concentrent en priorité sur les élèves de 6e. Mais l'équipe se déplace également dans les classes de 4e où elle conduit une information sur la toxicomanie et la sexualité. Ce dispositif, qui comprend aujourd'hui sept personnes, a été lancé par la municipalité voici une quinzaine d'années. Il est exceptionnel par son ampleur et sa longévité.

Il complète et s'articule avec d'autres actions, comme celles, par exemple, menées au Point accueil jeunes de Mosaïque, à la Villette-Quatre-Chemins. Sans compter des interventions ponctuelles dans les maisons de quartier ou dans les centres de loisirs.

Avec le Centre municpal de santé (CMS), l'équipe santé jeunes est bien devenue cet autre expert du quotidien sur le bien-être et le mal-être des ados dans notre ville.

F. L.

● *La Maison des pratiques de bien-être et de santé*

Les clefs du Marcreux

La Maison des pratiques de bien-être et de santé est née d'une démarche communautaire de doter ce quartier enclavé d'une structure de proximité d'accueil, d'information, d'actions, de rencontres avec des professionnels.

Rue Claude Bernard, l'équipement accueille depuis 2003 un public jeune et adulte à qui est proposé tout un éventail d'initiatives axées sur la prévention. « Nous intervenons pour améliorer le niveau de l'état de santé et de bien-être de la population en leur facilitant l'accès aux soins et aux informations », expliquent Pauline et Cathia, les coordinatrices du lieu. « Le contenu a été élaboré en concertation avec la population du quartier, confirmant ainsi une vocation de proximité ». La volonté est de bien faire ensemble et de répondre aux besoins spécifiques d'une population en majorité démunie et qui vit dans un environnement marqué par la persistance d'un habitat indigne.

Que se passe-t-il entre ses murs en bois ? Il s'y tient des permanences d'assistantes sociales et des visites hors les murs, des inscriptions pour des bilans de santé assurés par l'infirmière du service d'Hygiène et de santé dont dépend l'équipement, des actions de prévention santé (cancer du sein, sida, alimentation, diabète, etc.), mais aussi du soutien scolaire, des interventions au collège Rosa Luxemburg, un atelier de socialisation pour adultes.

S'y ajoutent également depuis 2005 des groupes de paroles pour les 15 à 25 ans et les mamans du quartier. Sans oublier la conduite de projets collectifs. Ainsi, en février et mars, se déroulera, à la demande des familles, de la prévention bucco-dentaire avec des séances de dépistage par un dentiste du CMS. Au mois d'avril débutera, en direction des 14-16 ans, un projet théâtre sur le thème des violences verbales et physiques, en collaboration avec l'association l'Artisanat des menteurs.

F. L.

● **MAISON DES PRATIQUES DE BIEN-ÊTRE ET DE SANTÉ**
1 rue Claude Bernard.
Tél. : 01.48.11.21.69

Accès aux soins

De nombreux dispositifs

Un grand nombre de dispositifs sont proposés par le SCHS pour favoriser l'accès au soin et au système de prévention de l'ensemble de la population, et particulièrement la plus défavorisée et la plus éloignée des messages classiques de prévention. Ces dispositifs nécessitent, outre la mobilisation des agents du SCHS, un travail de partenariat important avec d'autres acteurs sociaux (centre communal d'Action sociale, centre municipal de santé, CPAM, associations…).
C'est ainsi que des permanences santé, des séances d'informations thématiques ont été mises en place dans certains équipements publics afin de rencontrer et d'informer des populations en risque d'exclusion (Epiceas, mission locale, associations...).
Chaque mois, des bilans de santé sont organisés au centre de prévention sanitaire et social de la Caisse primaire d'assurance maladie à Bobigny. Cette démarche permet souvent d'enclencher une démarche de soins.
Le service a développé un système d'accompagnement à l'acquisition d'une couverture complémentaire pour les personnes n'ayant pas droit à la couverture maladie universelle. Les frais liés au ticket modérateur, le coût de soins dentaires sont souvent la cause de renoncement à se faire soigner.
Des campagnes de dépistage larges comme celles réalisées sur les marchés pour dépister le diabète sont aussi proposées afin de sensibiliser un large public.
Depuis 2006, une action en faveur du dépistage organisé du cancer du sein est développée. En effet, le taux de participation au dépistage organisé par Ardepass est plus faible sur Aubervilliers que sur le département. Un dispositif particulier pour faire comprendre le message a été construit. Des actions collectives de formation de femmes ont ainsi été réalisées. Ces femmes sont maintenant elles-mêmes capables de relayer l'information auprès d'autres femmes.
La réflexion du SCHS se porte maintenant sur un projet de sensibilisation au dépistage des cancers des voies aéro-digestives, avec la mise en place d'un réseau avec des médecins généralistes, des dentistes et une consultation de dépistage au centre municipal de santé.
Une brochure sur le thème habitat dégradé-santé devrait voir le jour, en plusieurs langues. Elle traitera les problèmes le plus souvent relevés (humidité, allergie, saturnisme, souffrance psychique, etc.), fera connaître les offres de services sur la ville et donnera des conseils pour améliorer la situation.

M.-C. F.

Améliorer l'hygiène alimentaire sur la commune

Pour des assiettes bien nettes !

Si l'on en croit l'évolution du nombre de plaintes pour ce motif, l'hygiène alimentaire est devenue une préoccupation importante des habitants de la commune ». Au SCHS, on constate le phénomène. Une vingtaine de dossiers ouverts l'année dernière. Au service de surveiller de plus près les commerces de bouche (restaurants, fast-food, boulangeries, commerçants sur le marché, etc.)…
Si la législation française (et européenne) est stricte dans ce domaine, encore faudrait-il que certains artisans ne l'ignorent pas ! En toute mauvaise foi pour quelques-uns, par simple méconnaissance pour les autres.

Suite à une visite et si une infraction est constatée, une lettre de mise en demeure est adressée à l'établissement (avec le rappel des textes réglementaires). Après un délai, une seconde visite est faite pour vérifier les améliorations apportées. Si cela n'a pas été le cas ou si l'activité présente, d'emblée, un risque grave, le maire pourra ordonner la fermeture administrative du commerce en attendant qu'il soit remédié au problème. Un cas de figure assez rare, « la quasi-totalité des visites de contrôle ont permis de constater une normalisation de la situation », indique-t-on au SCHS. Dans un souci d'information, le service a publié un document multilingue (anglais, espagnol, arabe, chinois et tamoul) à usage des commerçants qui redonne les principales règles à respecter en matière d'hygiène alimentaire. Un guide largement diffusé, notamment aux nouveaux venus. Cette approche pédagogique a, aussi, ses résultats.

F. M.

Vite dit

Population

● LE 93 EN CHIFFRES

La Seine-Saint-Denis compte 1,48 million d'habitants selon l'Insee qui vient de communiquer les résultats de la campagne de recensement 2007. Une population à la hausse pour la 8e année consécutive, avec 35 000 âmes de plus. Le 93 est le 6e département le plus peuplé de France, et le 3e en Ile-de-France derrière Paris et les Hauts-de-Seine. Depuis 1999, la population y progresse en moyenne de 1 % par an, plus fortement que dans la capitale et les départements de la grande couronne.

● POUR LES TRAVAILLEURS HANDICAPÉS

Le 12 février, c'est un job dating un peu particulier qui se tiendra dans les salons du Stade de France. Dans ces rencontres, les candidats à un emploi se présentent à des recruteurs, sans passer par la case courrier, pour des premiers entretiens express susceptibles d'avoir des suites. Plaine Commune en organise régulièrement depuis quatre ans. Mais cette fois-ci, le rendez-vous, préparé avec l'association ADAPT, sera réservé aux personnes handicapées, dans la droite ligne de nouvelles dispositions législatives prises pour inciter les entreprises à faire plus de place à cette catégorie d'actifs.

Développement

● 20 000 NOUVEAUX EMPLOIS SUR L'AGGLO

Environ 20 000 emplois créés d'ici à 2012, c'est le chiffre avancé par le président de Plaine Commune, Patrick Braouezec, à la mi-janvier devant un parterre d'une centaine de promoteurs et d'investisseurs lors d'une présentation des grands projets du territoire. Un chiffre qui va de pair avec le 1,5 million de m² à usage professionnel (907 000 m² de bureaux et 563 000 m² de locaux d'activités) qui vont y être construits d'ici 2015. Une offre supérieure à l'existant (1,3 million de m²) qui se répartira entre Saint-Denis (54 %), Aubervilliers (22 %) et les six autres villes de la communauté d'agglomération (24 %). A un horizon plus lointain (2018), Plaine Commune table sur 50 000 emplois nouveaux mais aussi sur 50 000 habitants de plus. L'agglomération compterait alors 380 000 habitants…

● DANS ET À CÔTÉ DU FUTUR CENTRE AQUATIQUE

Le programme se précise concernant le futur Centre aquatique olympique du Landy dont l'ouverture est prévue en 2012. Outre ses quatre bassins, on sait désormais que l'équipement disposera d'un espace de remise en forme, d'un restaurant et de jeux aquatiques en extérieur. Quant à la tour de bureaux de 110 m de haut qui va se construire à proximité et dont la commercialisation permettra de financer une partie du Centre aquatique, le projet vient d'être attribué aux promoteurs Sogelym Steiner et Euroequipements ainsi qu'à l'investisseur Générale Continentale Investissements.

Déplacement

● COUP DE FREIN POUR VÉLIB'

L'extension prévue pour la mi-2008 du réseau Vélib' aux communes limitrophes de Paris sera retardée de quelques mois, au minimum… C'est la conséquence de la guerre sans merci que se livrent les deux géants de l'affichage urbain, JCDecaux et Clear Channel. Le premier avait décroché le marché parisien des Vélib' (qu'il met à disposition de la Ville en échange d'emplacements publicitaires), le second lui dénie le droit d'élargir ce service à la banlieue sans qu'un nouvel appel d'offres ne soit lancé. Le 3 janvier, le tribunal administratif a donné raison à Clear Channel en annulant la délibération du Conseil de Paris qui avait donné son feu vert pour l'installation de 300 stations en petite couronne (4 500 vélos). Bertrand Delanoë a fait appel de ce jugement et espère encore pouvoir ouvrir les premières de ces nouvelles stations avant la fin 2008.

GRAND PROJET ● *Luc Besson lance (enfin) sa Cité du cinéma*

Aaaaaction !

Le célèbre réalisateur-producteur va construire son « Cinecittà » à Saint-Denis. Un des plus gros studios de tournage en France dans une ancienne usine EDF.

Isabelle Simon

A Pleyel, le site a été dépollué, les travaux vont, normalement, pouvoir commencer...

Dans ses films, les voitures vont souvent trop vite. Dans la vraie vie, ses projets vont parfois un peu lentement ! La Cité du cinéma de Luc Besson qui doit voir le jour à Saint-Denis, dans le quartier Pleyel ? On en cause maintenant depuis presque cinq ans. Où en est donc ce projet que l'on annonçait pharaonique ? Eh bien, contrairement à ce que laissent supposer les apparences, le dossier avance…

Et même à un bon rythme, désormais, à en croire le producteur-réalisateur. Dans une interview accordée en fin d'année au quotidien *Les Echos*, Luc Besson a annoncé officiellement l'ouverture de « sa » future Cité du cinéma pour 2010. Le retard pris ? Probablement à cause d'un montage financier compliqué (le projet est évalué à 130 millions d'euros), mais aussi parce que le site retenu, l'ancienne centrale thermique EDF de Saint-Denis que Besson connaît bien pour l'avoir utilisée comme décor dans plusieurs de ses films, nécessitait d'être dépollué en profondeur. « C'est chose faite et maintenant on va s'attaquer au chantier proprement dit », affirme le célèbre barbu peroxydé.

Présentation du projet à la population le 7 février

De l'art ou du cochon ? Dans l'industrie fragile du cinéma, rien n'est jamais sûr à 100 %… Dans la dernière période, malgré de nouveaux succès à l'écran, le papa d'Arthur a vu sa société de production EuropaCorp cotée en bourse perdre de sa valeur. Aura-t-il vraiment l'argent nécessaire et les partenaires pour mener à terme son projet ? Comme il le dit, on va le croire. D'autant plus volontiers qu'il viendra présenter le futur équipement à la population le 7 février.

A l'égal des grands studios américains ou anglais, la Cité européenne du cinéma concentrera en un seul endroit tous les savoir-faire techniques nécessaires à la réalisation d'un film. Avec neuf plateaux de tournage répartis sur 6,5 hectares, des ateliers pour fabriquer des décors, les costumes, etc. L'endroit doit accueillir également des bureaux dont une partie sera occupée par Europacorp qui y installera son siège social.

Gain d'image et retombées économiques, à Plaine Commune, où l'on a beaucoup poussé en faveur de ce projet, on attend impatiemment de figurer au générique !

Frédéric Medeiros

Ces studios « intégrés » auront des plateaux de tournage, des locaux techniques et des ateliers pour les décors et les costumes, et des bureaux pour la production. De quoi faire un film de A à Z.

D.R.

PATRIMOINE ● *Des balades urbaines pour découvrir le territoire de Plaine Commune*

La ville en balades

Régulièrement, et pour mieux se familiariser avec la communauté d'agglomération, Plaine Commune organise des balades urbaines.

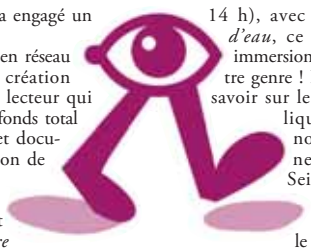
Ouvertes à tous, ces promenades (gratuites et d'une durée moyenne de trois heures) se veulent ludiques et instructives. On y retrouve des élus et des techniciens pour en savoir plus sur les grands projets du territoire ou sur des aspects méconnus de celui-ci.

Au programme pour ce début 2008, trois balades. La première, le vendredi 8 février (en fin d'après-midi), sera une plongée originale dans le monde des livres.

Depuis 2005, les bibliothèques des huit villes de l'agglomération sont passées sous la responsabilité de Plaine Commune qui a engagé un vaste plan lecture publique, avec la mise en réseau des établissements, la création d'une carte unique de lecteur qui permet d'accéder à un fonds total de 953 000 ouvrages et documents, et la construction de nouvelles médiathèques multimédias.

Entre patrimoine et modernité, avec *Vivre livres*, on visitera, aux chandelles, les fonds anciens entreposés dans les sous-sols de la bibliothèque centrale de Saint-Denis, mais on découvrira aussi comment s'imagine un nouvel équipement, en l'occurrence la future médiathèque d'Epinay.

Le mercredi 20 février (à partir de 14 h), avec *Histoires d'eau*, ce sera une immersion d'un autre genre ! Pour tout savoir sur le précieux liquide, de notre robinet à la Seine, en se familiarisant avec le travail de la direction de l'assainissement de Plaine Commune.



Quant au jeudi 17 avril (en matinée), avec *Endroits en vert*, on se promènera dans les endroits les plus bucoliques du territoire. Des serres de Villetaneuse au parc d'Orgemont récemment requalifié à Epinay, en finissant par le parc de la Légion d'honneur à Saint-Denis, à l'occasion de la Fête des Tulipes. En rencontrant les jardiniers de Plaine Commune qui cultivent et plantent chaque année des centaines de milliers de fleurs dans les espaces verts de la communauté.

Pour participer à ces balades (le point de départ est au siège de Plaine Commune, face au Stade de France), et en raison d'un nombre de places limité, il est nécessaire de s'inscrire à l'avance.

Frédéric Medeiros

● RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS

Tél. : 01.55.93.63.50.

Balades-urbaines@plainecommune.com.fr

CONSEIL MUNICIPAL ● *Compte rendu de la séance du 31 janvier*

La ville veut moins de bruit

Pour son avant-dernière séance de ce mandat, l'assemblée communale n'a eu à traiter que des affaires courantes et néanmoins essentielles pour la ville. Ainsi, l'examen de la cartographie du bruit et son impact a donné lieu à une discussion animée.

Willy Vainqueur

En dépit de travaux phoniques, le périphérique reste une source de nuisances sonores pour la Villette.

Travaux de la crèche Ethel Rosenberg, traitement des peintures au plomb, marché de maintenance et entretien des matériels de cuisines, validation de la carte du bruit sur Aubervilliers, renouvellement de contrats de médecins pour le centre de santé... Au total 24 questions ont été examinées lors du conseil municipal du jeudi 31 janvier.

Si la totalité des questions adoptées n'ont pas suscité de débats c'est qu'elles accompagnaient des actions déjà en cours.

Cependant, la question 22 qui portait sur la validation de la carte du bruit, élaborée par le Département et rapportée par le conseiller Sylvain Ros, a donné lieu à des échanges et plusieurs remarques. Ainsi, le maire-ajdoint, Jean-Jacques Karman, a tempéré le résultat de l'évaluation qui concernait l'impact sonore du périphérique. « Les protections phoniques réalisées ont permis d'atténuer les nuisances, mais pas pour tous, les habitants de la Villette, notamment la tour 23 de la rue de l'Union continuent de subir des désagréments bien au dessus du seuil légal... », a rappelé l'élu. Un même constat relevé par René François qui a précisé que « 81 décibels ce n'est acceptable ». Un autre conseiller, Bernard Orantin, a contesté la conclusion concernant le survol de la ville par les avions en provenance de Roissy : « Il est écrit qu'il n'y en a aucun, or je les vois et je les entends tous les jours ! »

De son côté, le maire-adjoint Jacques Monzauge a émis une recommandation afin que la cartographie du bruit prenne aussi en compte le bruit occasionné par les communes limitrophes au département.

Il ne faut pas s'étonner que cette question ait soulevé autant de discussions. Le bruit arrive largement en tête du palmarès des nuisances dressé par les citoyens notamment devant la propreté. Au terme des échanges, le maire, Pascal Beaudet, a invité ses collègues à valider le document tout en promettant de rester vigilant sur les différents points évoqués.

La séance s'est achevée sur le vote d'une garantie d'emprunt au centre gérontologique Constance Mazier pour lui permettre de poursuivre ses travaux de réhabilitation.

Maria Domingues

● **PROCHAINE SÉANCE DU CONSEIL MUNICIPAL**
Jeudi 28 février à 19 heures
Hôtel de Ville
Toutes les séances sont publiques. Retrouvez les procès-verbaux des conseils sur www.aubervilliers.fr rubrique La mairie<Délibérations

Vite dit

Elections

● **VOTER PAR PROCURATION**
Les dimanche 9 et 16 mars,
les électeurs sont appelés à voter pour les élections municipales et pour certains pour les élections cantonales. Si vous ne pouvez vous déplacer, si vous êtes absent le jour de ces scrutins, vous pouvez confier un mandat à quelqu'un qui votera à votre place.
La procuration est établie gratuitement. Vous devez vous présenter le plus tôt possible à l'une des 2 adresses suivantes :
> **Tribunal d'instance**
square Stalingrad
(de 9 h à 12 h 30 et de 13 h 30 à 16 h 30)
> **Commissariat**
22 rue Réchossière
Munissez-vous d'une pièce d'identité, du nom et adresse de la personne qui votera à votre place (le mandataire). Celui-ci doit être inscrit dans la même commune. Vous remplirez un formulaire et une attestation sur l'honneur mentionnant votre absence le jour du vote.
La procuration est valable pour une seule élection ou plusieurs si celles-ci se déroulent le même jour, pour le premier, pour le second tour ou pour les deux.

Hommage

● **SUZANNE MARTORELL**
Vendredi 8 février, 12 heures
> 91 rue Charles Tillon
C'était le 8 février 1962, des milliers de démocrates manifestaient à Paris pour la paix en Algérie. La police piégea dans l'escalier du métro Charonne des dizaines de manifestants dont Suzanne Martorell qui trouva la mort. Elle était militante anti-OAS, avait 36 ans, était mère de trois enfants et habitait la cité Robespierre.

Permanence

● **DÉPUTÉ**
Daniel Goldberg, député, reçoit le 1er vendredi de chaque mois, de 16 h à 18 h, sans rendez-vous.
> **Hôtel de Ville**

Carnet

Distinction

Robert Taillade a reçu, vendredi 1er février, par décision de Monsieur le Préfet de la Seine-Saint-Denis, l'écharpe de maire adjoint honoraire. Une cérémonie a réuni ses proches, ses amis, sa famille dans les locaux de l'ancienne école du Montfort.

C'est le 8 mars 1959 que Robert Taillade a fait son entrée au conseil municipal, sur la liste conduite par André Karman. Il fut élu jusqu'en 1995, soit plus de 36 ans.

Pour beaucoup de personnes présentes en ce jour d'hommage, ce sont des pages de l'histoire de cette ville qui revenaient en mémoire.

Né à Aubervilliers, issu d'une famille albertivillarienne, 5e enfant d'une fratrie de 6, il fut élevé par une mère veuve d'un combattant mort pendant la guerre d'Espagne. Ouvrier, il fut, comme le souligna le maire, Pascal Beaudet, « de toutes les luttes du XXe siècle, contre les guerres du Vietnam et d'Algérie, pour les droits des femmes, les droits sociaux, contre toutes les barbaries et les injustices d'un monde si souvent, trop souvent cruel aux plus pauvres d'entre nous ».

Dans son quartier, beaucoup l'appelle « le maire du Montfort », toujours prompt à dénoncer ou à vouloir régler tel ou tel problème du quotidien ou à rendre service : la crèche de la rue du Buisson fait régulièrement appel à lui pour faire le Père Noël !

Ce fut un hommage à un militant, un homme de convictions, « un trait d'union entre des générations d'élus qui ont toujours su faire passer l'intérêt d'Aubervilliers et de ses habitants avant les intérêts de personnes ou d'appareil », ajouta le maire en conclusion.

Disparition

Paulette Dubac était la doyenne d'Aubervilliers. Elle est décédée le 8 janvier à l'âge de 104 ans. Née le 8 novembre 1904 à Paris XIe, elle était arrivée à Aubervilliers en 1939, au 193 avenue Jean Jaurès.

Cristallière, elle a ainsi participé à la réfection des lustres de l'Opéra Garnier, ce dont elle était très fière.

Paulette Dubac, longtemps considérée comme une personne de santé fragile, fut d'ailleurs mise à l'invalidité par la Sécurité sociale en 1955.

Cette femme discrète et modeste a eu une attitude courageuse pendant la Deuxième Guerre mondiale. Elle a caché chez elle et aidé à fuir des familles juives. Par la suite, elle a accueilli des jeunes en difficulté confiés par la DDASS.

Elle aimait le monde, le théâtre, les musées. Sa connaissance de Paris était impressionnante. Elle avait plaisir à recevoir sa famille et ses amis.

Elle a perdu son mari en 1983. En 1988, elle s'est alors rapprochée de sa fille au 42 rue Charles Tillon. Elle a eu le malheur de voir disparaître ses deux filles, la dernière l'année passée.

Depuis 1984 elle bénéficiait des services du maintien à domicile du CCAS et des soins médicaux 7 jours sur 7 en raison de son état de santé. Pourtant, elle ne se plaignait jamais, elle était restée lucide, attentive aux autres.

Paulette Dubac a été inhumée auprès de son mari au cimetière d'Aubervilliers le 14 janvier.

Aubermensuel présente ses plus sincères condoléances à ses trois petits-enfants et à ses deux arrières petites-filles.

Les vœux du maire à l'Espace Fraternité

C'est la tradition en début d'année, le maire présente, au nom de la municipalité, ses vœux aux différents acteurs locaux, partenaires institutionnels, commerçants, représentants de la vie associative, chefs d'entreprises… L'assistance était nombreuse ce soir-là pour assister à cette cérémonie protocolaire. Le maire, Pascal Beaudet, entouré d'un grand nombre d'élus du conseil municipal, a pris la parole pour souhaiter à tous une bonne année 2008.

En cette période électorale, Pascal Beaudet s'est refusé à évoquer le bilan du travail réalisé au cours de ce mandat. Cependant, il a tenu à remercier le travail accompli par les élus de la majorité municipale et les représentants de l'administration communale. Il a aussi remercié tous ceux qui, comme les entreprises partenaires « viennent compléter de manière efficace l'action irremplaçable du service public ». Il s'est réjoui de la libération de deux otages en Colombie et a souhaité l'union de toutes les bonnes volontés pour obtenir la libération des autres otages et particulièrement celle d'Ingrid Betancourt.

En conclusion, Pascal Beaudet a insisté sur « sa fierté à être le maire d'une ville aux mille visages de la solidarité, du courage et de l'espoir en l'avenir ».

PARCOURS ● *Daniel Graisset, 59 ans, un des membres fondateurs d'Aubervilliers Radio FM*

C'est son(s) dada

Si on enlevait Daniel Graisset du décor quotidien, social et culturel de la ville, ça ne ferait pas de bruit ! Autrement dit, on aurait plus la voix, la musique d'Auber… Armé de micros, cet ingénieur du son arpente la commune et ses environs depuis mars 2003.

Bobigny, cimetière musulman, on inaugure – ce froid samedi de janvier – la restauration du carré militaire. Dans la foule des officiels et autres visiteurs, on l'a à nouveau repéré cet homme-là, ses incontournables parkas et pantalons de velours vert, son allure discrète de mousquetaire fidèle et dévoué à sa majesté le son.

Encore lui ! Cela faisait une foultitude de reportages qu'on se demandait ce qu'il pouvait bien traquer Daniel Graisset, ici au demi-canon – un micro qui capte tout jusqu'à quelques dizaines de mètres alentour – là avec un enregistreur plus modeste… Du son, rien que du son, c'est toute la vie de l'ingénieur du son.

Willy Vainqueur

Donner la parole à ceux qui ne l'ont pas

Une vie, oui… Après 30 ans de bons et loyaux services à la SFP, Daniel entamait ainsi une préretraite fin 2002. Exit les tables de montage, off les micros ? Que nenni car le hasard fait bien les choses et cale le technicien sur une fréquence nouvelle : celle de Radio LDA, une initiative des Labos d'Aubervilliers pour créer une radio éphémère aux fins de donner parole à ceux qui ne l'ont pas. « Ephémère oui, ça a duré 3 mois ! », se marre-t-il.

Cependant, avec le petit noyau qui a participé à l'aventure, on décide de continuer et de se constituer en association : « On est quasiment reparti de zéro pour monter ARFM, Aubervilliers Radio FM ». De sorte qu'il faut se mettre à la colle avec Fréquence Paris Plurielle (FPP 106.3) pour disposer de nouveaux moyens.

Merci, dès mars 2003 on peut entendre la première émission d'ARFM, soit un magazine culturel diffusé, depuis lors, les premiers et troisièmes jeudis du mois. « Dans la grille des programmes, on est étiqueté vie quotidienne à Aubervilliers. Mais en fait, notre propos – donner la parole à ceux qui ne l'ont pas – dépasse largement ce cadre topographique », tient à préciser Daniel. Reportages, portraits, interviews, ambiances musicales… l'heure et demie dévolue à ARFM combine tous les sujets pourvu qu'ils renvoient à Aubervilliers et aux communes voisines.

Pour Daniel qui habite Aubervilliers depuis 1977, le travail consacré à cette radio associative lui aura permis de mieux cerner sa ville au cours de nombreuses déambulations sur le terrain, cela tout en dispensant son précieux savoir au cours de la centaine d'émissions ici réalisées.

Le son d'Auber, c'est quoi ?

C'est qu'il fut formé à bonne école, Louis-Lumière, rue Vaugirard : « J'ai appris le métier avec les plus grandes oreilles, les pères fondateurs du son français. »

Paradoxe, Daniel viendra pourtant à faire le son à la télé « parent pauvre par rapport à l'image. » Modestie car, tout de même, son nom apparaît au générique de productions signées Jean-Christophe Averty. Marrant, ce grand monsieur est revenu sur le tard à la radio, tout comme Daniel…

Au fait, monsieur l'ingénieur, si Aubervilliers en avait un de son, quel serait-il ? « C'est une excellente question », répond Daniel Graisset sans vouloir noyer le poisson. Reste que pour marquer son identité, le générique d'ARFM emprunte à Thomas Pitiot son *Tramway du bonheur*. Transversale la problématique de cette radio, on vous dit…

Eric Guignet

● **AUBERVILLIERS RADIO FM**
1er et 3e jeudis du mois, 12 h 30
106.3
Ecouter sur le net
http://aubervilliers-radio.blogspot.com/

PORTRAIT ● *Hakim, humoriste, dégomme tous ceux qui font l'actualité*

Hakim, « l'emmerdeur »

Dans l'univers du spectacle, Hakim a définitivement choisi sa famille : celle des humoristes et non des comiques. « Je tiens à faire le distinguo, affirme cet acteur à la grande faconde et au débit mitraillette. Un comique, pour faire rire, tire sur toutes les ficelles de l'humour. Il grimace, il caricature, bref il en fait des tonnes. L'humoriste, lui, appuie là où ça fait mal, sur des sujets plus profonds. « Pour moi, le travail est différent mais je respecte l'un et l'autre. »

Mais Hakim se présente, avant tout, comme auteur interprète autodidacte. « J'ai toujours écrit, décodé l'actualité et regardé derrière la lucarne. Tout m'interpelle dans ce monde. » De tout cela, il a fini par en faire son métier, une voie déjà toute tracée à ses yeux.

Sa première scène, il l'a faite à 18 ans, dans son sud d'origine, à Salon-de-Provence, en première partie d'un spectacle. Une prestation qui a compté même si elle n'a duré que… trois minutes. Il arrive à Paris à 23 ans, « car c'est ici que tout se passe ». Il écume alors les cafés-théâtre de la capitale et c'est son spectacle *l'Emmerdeur*, interprété sur le mode du stand up, qui le révèle. Il le joue deux ans durant au Koçona théâtre.

Véritable trublion, Hakim y épingle le monde politique. « Qu'ils soient à droite ou à gauche, peu m'importe : ils passent tous à la moulinette. Les politiciens méritent notre attention, qu'on se penche un peu plus sur leur cas. » Passé maître dans l'art de la rhétorique, ce trentenaire se plaît à dégainer sur tout ce qui le dérange. « J'assume tous mes propos et je ne changerai pas », martèle-t-il. Son leitmotiv : « Certains limitent la casse, moi je casse les limites. »

Popeck, Timsit… et aussi Coluche

Mais Hakim sait aussi éprouver de la tendresse et de la reconnaissance pour ceux qui ont fait ce qu'il est. « Claude Fournier, producteur des *Coups d'humour* sur TF1, m'a mis le pied à l'étrier, alors que Popeck et Patrick Timsit m'ont toujours encouragé. »

Cependant, il n'oublie pas les Bedos, Desproges, Devos et surtout Coluche qui lui ont donné envie de faire ce métier. « D'ailleurs, si je m'appelle l'Emmerdeur c'est en hommage à Coluche, l'Enfoiré. Je l'ai découvert sur cassette vidéo il y a une dizaine d'années et grâce à lui mes thèmes favoris vont vers le politico-social et mes textes sont plus ciselés, plus chiadés. »

Ce n'est d'ailleurs pas qu'aux humains que cet humoriste rend hommage… « Je dois absolument tout à mes deux chiens Rex et Faust. Ils ne sont plus de ce monde, mais ils me donnent encore la force et la stabilité. Ils m'ont tout transmis, mon jeu, mon écriture... »

Parmi ses souvenirs marquants, l'écriture d'une pièce de théâtre qui s'est joué dans le « off » du festival d'Avignon, une participation « à la plus grande pièce du monde contre le racisme et l'intolérance » au Théâtre du Rond-Point sur l'invitation de Jean-Michel Ribes, et une finale aux tremplins de l'humour parrainée par Fellag en 2006 à Clichy-sous-Bois.

Parmi ses projets, il sera au Café culturel de Saint-Denis à partir d'avril pour un spectacle teinté de slam poétique et musical intitulé tout simplement *Hakim*.

Grégoire Remund

● **SOIRÉE CONVIVIALE**
Vendredi 8 février, 19 heures
> Caf boutique
125 rue des Cités. Tél. : 01 48 34 85 18
Avec la prestation de talents de quartier orchestrée par l'association La clé des arts, Hakim chantera des chansons poétiques en hommage à ses chiens, Faust et Rex.

Willy Vaiqueur

● *Élus communistes et républicains*

Tous au Théâtre de la Commune !

Le groupe communiste a le plaisir de vous inviter à la soirée du 22 février à 19 h, mêlant actes artistiques, réflexions et propositions pour maintenir vivante la politique culturelle d'Aubervilliers.

Si les coups portés par la droite contre le travail, les droits sociaux sont rudes, ceux destinés à stopper la politique culturelle de la France et notamment ses financements ne le sont pas moins.

Au point que l'on peut commencer à voir se dessiner une vraie politique de régression de civilisation : Peur de l'autre, de l'étranger, étalage d'une ignorance crasse et satisfaite au sommet de l'Etat - M. Sarkozy préfère Disneyland à Woody Allen et croit que ce sont les Arabes et non les Perses qui peuplent l'Iran…

Plus Mac Mahon que De Gaulle ce cher Président !

Dans un tel contexte, toutes les vieilleries réactionnaires, contre les artistes, contre la culture resurgissent. Il n'est donc pas surprenant que le Président ait annoncé la suppression de ressources importantes pour le service public audiovisuel, qu'il ait donné un sérieux coup de frein aux crédits des établissements subventionnés notamment du théâtre, et annoncé des mesures qui mettraient en cause l'originalité des fonds de soutien au cinéma, enfin la diminution des subventions aux associations.

Les villes ont été pendant des décennies, en particulier à partir des années 60-70, les laboratoires où se sont forgées les idées et les pratiques qui ont dessiné la politique culturelle de la France. Il est urgent de s'en souvenir à la veille des élections municipales de Mars prochain.

Lucien MAREST
Adjoint au maire

● *Élus socialistes et républicains*

Anniversaire

Inauguré le 28 janvier 1998 à l'occasion du match France-Espagne, le Stade de France fête ses 10 ans.

Le succès commercial et financier n'était pas écrit à l'avance. Mais face à cette réussite, les quartiers contigus notamment le Landy pour Aubervilliers supportent des nuisances importantes à chaque manifestation (stationnement, nuisances sonores, incivilités, limitation de la circulation…). Aucune amélioration n'a été enregistrée depuis 1998.

L'Etat avait dû s'engager à verser au Consortium Stade de France, 13 millions d'euros par an pendant 20 ans pour compenser l'absence d'un club de football résident. Cet accord, légitime il y a 10 ans, peut et doit être réévalué ou à tout le moins rejaillir sur l'amélioration du cadre de vie des riverains.

Par exemple, une participation à la construction de l'école intercommunale Aubervilliers-Saint-Denis sur le territoire serait un geste commercial, raisonnable et utile. Une manière élégante de fêter un anniversaire avec tous.

Par ailleurs, la ville de Saint-Denis perçoit seule la taxe sur les spectacles (12 % sont perçus sur chaque billet vendu). Là également, il convient de solliciter de la ville de Saint-Denis pour un partage avec les autres villes riveraines de cette ressource financière significative de l'ordre de 2 millions d'euros annuel.

Bon anniversaire au Stade de France, dans l'espoir de changement concret dans la vie quotidienne des riverains dans un avenir proche.

Jacques SALVATOR
Président du groupe des élu-e-s socialistes et républicains - 01 48 39 52 36/51 26 – elus.socialistes@mairie-aubervilliers.fr

● *Les Verts*

Urgence : défendre le service public

Les Verts ont soutenu les grévistes de la fonction publique qui se sont mobilisés contre la politique scandaleuse menée par le gouvernement.

Les 22 000 suppressions d'emplois, le non paiement de nombre d'heures supplémentaires notamment à l'hôpital, le tout agrémenté d'un discours fallacieux du président promettant d'augmenter le salaire des fonctionnaires restant, quand le service public est plus que jamais nécessaire et exsangue dans nombre de secteurs : que penser d'un quelconque plan "banlieue" si on diminue le personnel des établissements scolaires, là où tout commence, là où les inégalités s'engrangent ? Que penser de ce que deviendra l'hôpital public, donc la possibilité des soins pour toutes et tous si on diminue encore un personnel surchargé et qu'en plus on ne le paie pas ?

Les Verts soutiennent ce mouvement parce que chaque citoyen est touché par ces revendications. Parce que le jour où le service public disparaîtra, ce qui s'annonce à grand pas, l'inégalité deviendra la norme assumée de notre société.

Pour en savoir + : **lesvertsaubervilliers.over-blog.fr**

Jean-François MONINO
Président des élus Verts

● *Ex-Mouvement des Citoyens*

Aubervilliers : Quelles ambitions et quel avenir ?

Cher(e)s concitoyen(ne)s,

C'est la dernière fois, au cours de ce mandat, que je m'adresse à vous à travers cette tribune. Je voudrais vous remercier de la confiance que vous avez bien voulu m'accorder. Ce fut pour moi un réel honneur de vous représenter.

Le 9 mars prochain vous choisirez une nouvelle équipe municipale. Ce nouveau mandat, de 2008 à 2014, sera déterminant pour l'avenir de notre ville. **Aubervilliers fera-t-il partie du grand Paris ? L'habitat insalubre sera-t-il enfin éradiqué ? Le droit au logement opposable sera-t-il appliqué ? L'accès à la propriété sera-t-il favorisé dans le cadre d'un parcours résidentiel ? Les 4 Chemins retrouveront-ils leur charme d'antan ? La sécurité sera-t-elle mieux assurée ? Y aura-t-il plus de places dans les crèches ? Les commerces seront-ils à nouveau à la hauteur de nos attentes ? L'environnement urbain sera-t-il requalifié afin que notre ville s'embellisse, s'améliore, et que la qualité de la vie soit retrouvée ?…**

En un mot, les moyens seront-ils mis là où il le faut, afin qu'il fasse de nouveau bon vivre à Aubervilliers. C'est à mon avis l'enjeu réel des prochaines élections.

Vous aurez dans les différents programmes qui vous seront proposés différentes visions et ambitions pour notre ville. Tout dépendra de vous !

Je reste à votre entière disposition. Vous pouvez également me retrouver sur le site internet : malikaahmed.fr

Malika AHMED
Conseillère municipale déléguée
chargée de la Petite Enfance, des Droits des femmes et de la Lutte contre les discriminations

● *Groupe communiste Faire mieux à Gauche*

Sarkozy, une révolution ?

En élisant Nicolas Sarkozy président de la république, les Français auraient donné un blanc-seing à la droite ultra-libérale. Se drapant dans la légitimité de l'élection, les Fillon et autres affidés prônent une « révolution ». Comprenez une contre-révolution, qui se traduit par la volonté de liquider les acquis sociaux obtenus depuis la Libération.

Prenons le cas de la Sécurité sociale. Est-ce en imposant les franchises médicales que le gouvernement va « sauver » la Sécu ? Non. Cette mesure pénalise les personnes gravement malades, les retraités, et tous ceux qui ont des petits salaires. Ces économies de bouts de chandelle ne permettront pas de renflouer les caisses, vidées par le gouvernement lui-même par le biais des exonérations de cotisations patronales aux grandes entreprises. Si l'on veut renflouer la Sécu, il suffit de réclamer au patronat ce qu'il doit. Il faudrait également un contrôle strict des prix appliqués par les laboratoires pharmaceutiques, qui font des profits faramineux au détriment de la Sécurité sociale.

Nous sommes au cœur du problème. En la matière comme en d'autres, le gouvernement fait un choix de société : faire payer les pauvres pour enrichir… les plus riches ! Sarkozy, aux ordres du Medef, est bel et bien en train de nous concocter un changement radical de société. Allons-nous le laisser faire ? Souhaitons-nous une société « soumise à la loi du marché », c'est-à-dire à la loi du plus fort ? Non !

Que ce soit au moment des échéances électorales, ou dans la rue pour défendre nos acquis, il est toujours temps de faire barrage à la droite !

Xavier Amor
Président du groupe communiste « Faire mieux à gauche »

● *Union du Nouvel Aubervilliers*

Le véritable enjeu des élections

Je suis surpris de constater qu'aucun autre candidat déclaré au siège envié de Maire d'Aubervilliers n'accorde d'intérêt à ce que je considère comme le plus important enjeu des prochaines élections : comment négocier les richesses d'Aubervilliers au seul profit des Albertivillariens ?

Surprenant, Aubervilliers est riche.

Aubervilliers est propriétaire de plus de 200 hectares de friches à la porte de la plus belle Ville du monde. Cela suscite quelques appétits.

D'un côté le Président voudrait créer le Grand Paris

De l'autre le Maire de Paris souhaite créer Paris Capitale

Enfin le président de Plaine Commune réserve les sièges sociaux des entreprises du CAC 40 à sa ville de Saint-Denis et nous refile les logements sociaux.

Lequel des trois s'intéresse à désendetter la Ville ?

Lequel des trois s'intéresse à diminuer les impôts pour attirer les entreprises créatrices d'emplois ?

Dr Thierry Augy
Président de l'Union du Nouvel Aubervilliers
una@augy.org

● *Groupe Dib-UMP*

Un simulacre de victimisation !!!

Le Président de l'OPHLM, Gérard DEL MONTE a l'art de travestir les réalités et de ne pas assumer sa propre gestion du parc HLM avec ses amis.

Ma volonté est d'évoquer le courrier adressé au préfet par ledit Président de cet office et publié dans notre journal municipal du mois dernier.

J'ai donc pris connaissance dudit courrier au sujet du développement inquiétant et de plus en plus organisé de squatteurs qui s'emparent de logements inoccupés mais parfois également occupés sans droit, ni titre.

Effectivement, ce phénomène anarchique en progression constante commence à s'installer durablement dans notre paysage local à notre grand désespoir.

Dans ledit courrier, le Président de cet organisme se plaint de l'inaction de l'Officier de Police Judiciaire de permanence à Aubervilliers, d'une absence de réactivité du Préfet et puis peut-être aussi du Gouvernement ?

Pourquoi, aujourd'hui se permettre d'écrire que la police et le préfet ne veulent pas intervenir, ces deux institutions ne sont pas les comptables des propres turpitudes et des choix politiques du plaignant.

Je rappelle que **2 000** logements *(près de 17 % du parc HLM)* ne disposent pas du socle de base de confort dont une bonne partie est déjà dans un état d'insalubrité.

Aujourd'hui, un peu plus de **100** logements restent occupés sans droit, ni titre au détriment de près de **4 000** demandeurs de logements en attente sur notre ville.

Il s'agit de la résultante d'un appel d'air permanent en ne cessant de marteler depuis des décennies que notre ville est une ville populaire qui a vocation à elle seule à accueillir toute la misère du monde.

Retrouver tous nos Editos sur :
www.slimanedib-ump.com

Slimane DIB
Président du groupe Union pour un Mouvement Populaire

Cette tribune des groupes politiques du conseil municipal est placée sous l'entière responsabilité de leurs auteurs, tant au plan éditorial qu'au plan légal. Elle ne saurait donc engager celle de la rédaction.

ÉVÉNEMENT ● *Concert d'élèves de 3e cycle du CRR Aubervilliers-La Courneuve, le 20 janvier dernier*

Le conservatoire rayonne à Gaveau

Salle Gaveau ! Un écrin mythique pour les quelque 70 élèves du CRR, tous de formation classique. Pour autant, ceux-là ont joué – avec brio – la partition originale du jazzman, Emmanuel Bex, aux côtés du compositeur, grand ponte de l'orgue Hammond…

Pascal Dacasa

Il aura dodeliné de la tête tout le concert durant Monsieur le directeur du Conservatoire… tout comme nous autres d'ailleurs. « Je suis très content car ils ont mis de la patate ! C'était une belle rencontre, superbe vraiment », lâche donc Daniel Lefebvre, in fine. Certo ! Les très classiques – de formation – jeunes gens ont donné dans un swing tanto allegro, et così fortissimo. Avec le public, ils ne sont pas prêts d'oublier ce dimanche après-midi là.

En effet, s'il n'est pas donné à tout le monde de jouer salle Gaveau, il l'est encore moins d'interpréter une œuvre originale avec la présence sur scène de son compositeur. Et pas le moindre puisque, dans la galaxie jazz, Emmanuel Bex a joué avec pratiquement tous les musiciens d'importance. Parents d'élèves du Conservatoire, il s'est ainsi proposé, en coproduction avec le CRR, d'interpréter *Esperanto cantabile*, un concerto pour orgue Hammond et orchestre symphonique. Soit une œuvre jazz d'écriture classique, une véritable composition semée de chausse-trappes pour les petits jeunes quand on sait qu'Emmanuel Bex n'affectionne rien tant qu'improviser ici et là.

Une performance donc que ce concert qui relevait, pour les grands élèves de 3e cycle, d'un exercice inscrit dans leur cursus. Effectivement, ces étudiants en voie de professionnalisation doivent s'acquitter de deux sessions d'orchestre dans l'année. Aux fins de répéter *Esperanto cantabile*, la préparation et les six répétitions à l'auditorium du Conservatoire se sont étalées sur ces dernières semaines. De sorte que l'on aura travaillé comme des professionnels, et sous la direction d'un chef d'orchestre n'émargeant pas au CRR pour se mettre véritablement en situation de réalité.

Faire tomber les barrières entre le jazz et le classique

C'est donc Denis Badault – Orchestre national de Jazz (ONJ) entre autres collaborations ! – qui a mis tout le monde dans le bain. Donnant le la aux 70 jeunes musiciens réunis en une formation symphonique, il leur aura révélé ainsi la clé d'une réussite à Gaveau : « Que l'on joue une partition écrite, que l'on improvise… c'est l'intention qui compte. »

A Paris, Fanny et son violon, toutes les autres cordes, les vents, les bois, les cuivres et les percussions ont magnifiquement illustré le précepte : « Ils ont super bien joué et compris toutes les intentions d'Emmanuel », confirmera le chef d'orchestre.

Pour un coup d'essai – le mariage du jazz et de la musique classique – ce fut un coup de maître. L'expérience ne s'arrêtera peut-être pas là : « Jazz et classique, jusqu'à présent les deux musiques vivent au conservatoire côte à côte. Mais, petit à petit, on va faire tomber les barrières », assure Daniel Lefebvre. Pas simple pour autant : Fanny, malgré sa belle prestation, ne se dit pas encore prompte à faire le bœuf…

Eric Guignet

Cinéma

● **STUDIO**
2 rue Edouard Poisson.
Horaires au 01.48.33.46.46

● Jusqu'au 12 février
Lust, Caution
De Ang Lee
USA-Chine-Taïwan - 2007 - 2 h 38 - VO
Avec Tony Leung Chiu-Wai, Tang Wei, Joan Chen, Wang Leehom, Tou Chugn Hua.
Interdit - 12 ans.
Lion d'Or Venise 2007
Vendredi 8 à 20 h, samedi 9 à 14 h 30 et 19 h 30, dimanche 10 à 17 h, mardi 12 à 20 h.

Paysages manufacturés
De Jennifer Baichwal
Canada - 2006 - 1 h 26 - Documentaire
Grand Prix Toronto 2006
Vendredi 8 à 18 h, samedi 9 à 17 h 30, dimanche 10 à 15 h, lundi 11 à 20 h 30.

● Semaine du 13 février au 19 février
La guerre selon Charlie Wilson

De Mike Nichols
USA - 2007 - 1 h 45 - VO
Avec Julia Roberts, Tom Hanks, Philip Seymour Hoffman, Amy Adams, Net Beatty.
Vendredi 15 à 18 h 30, samedi 16 à 17 h, dimanche 17 à 15 h, lundi 18 à 20 h 30, mardi 19 à 20 h 30.

Promets-moi
De Emir Kusturica
Serbie-France - 2007 - 2 h 06 - VO
Avec Marja Petronijevic, Uros Milovanovic, Aleksandar Bercek.
Compétition officielle Cannes 2007
Mercredi 13 à 18 h 30, vendredi 15 à 20 h 30, samedi 16 à 19 h 30, dimanche 17 à 17 h 30, mardi 19 à 18 h.

● Semaine du 20 au 26 février
Elle s'appelle Sabine

De Sandrine Bonnaire
France - 2007 - 1 h 25
Documentaire
Mercredi 20 à 18 h 30
Débat en partenariat avec la coordination municipale du handicap, avec Thomas Smitt, producteur du film et des professionnels de la santé mentale.
Réservation obligatoire.
Vendredi 22 à 20 h 30, samedi 23 à 16 h 45 et 18 h 30, dimanche 24 à 15 h.
Quinzaine des Réalisateurs. Prix de la critique internationale. Cannes 2007.

No Country for Old Men
De Joel et Ethan Coen
USA - 2007 - 2 h - VO
Avec Tommy Lee Jones, Javier Bardem, Josh Brolin, Stephen Root, Woody Harrelson.
Interdit - 12 ans.
Vendredi 22 à 18 h, samedi 23 à 14 h 30 et 20 h 30, dimanche 24 à 17 h 30, lundi 25 à 20 h 30, mardi 26 à 18 h 30.
Sélection officielle Cannes 2007.

● Semaine du 27 février au 4 mars
Sweeney Todd
Le diabolique barbier de Fleet Street
De Tim Burton
USA - 2007 - 1 h 55 - VO
Avec Johnny Depp, Helena Bonham Carter, Sacha Baron Cohen.
Interdit -12 ans.

● **PETIT STUDIO**
● Semaine du 13 février au 19 février
Le roi des masques
De Wu Tiang-Ming
Chine - 1995 -1 h 41 - VO
Avec Chu-Yuk, Chao Yimyim.
A partir de 9 ans.
Séance spéciale en partenariat avec l'Association franco-chinoise de commerce d'Aubervilliers
Samedi 16 à 14 h 30.
Présentation en chinois et en français.

● Semaine du 27 février au 4 mars
Astérix aux Jeux Olympiques
De Fréderic Forestier et Thomas Langmann
France - 2007 - 1 h 55
Avec Gérard Depardieu, Clovis Cornillac, Alain Delon, Benoît Poelvoorde, Vanessa Hessler, José Garcia…
Sous réserve
Tarif Petit studio.

Le film du mois

No Country for Old Men

De Joel et Ethan Coen

Mais qu'est-ce qui a bien pu se passer dans la tête des jurés de Cannes pour n'attribuer aucune récompense au dernier film des frères Coen ? Traumatisme, amnésie ? Surprenante indifférence ! Et pourtant, les spectateurs n'ont pas tari d'éloges, ni de superlatifs à l'issue des projections de ce simili western aux accents de polar baroque, adapté du roman éponyme de Cormack McCarthy :

L'histoire se passe au début des années 80 à la frontière du Texas et du Mexique, à l'époque où les trafiquants de drogue ont depuis longtemps remplacé les voleurs de bétail…

Lorsque Moss, un ancien du Vietnam, découvre une camionnette abandonnée entourée de cadavres ensanglantés, il ne sait rien de l'origine de ce drame. Mais quand il prend la valise, bourrée de milliers de dollars, qu'il a découverte dans le véhicule, il déclenche une réaction en chaîne d'une violence inouïe que Bell, un shériff vieillissant et sans illusions, tentera de contenir…

Ainsi commence cette formidable et hallucinante chasse à l'homme orchestrée par un psychopate littéralement « increvable », interprété par un inquiétant Javier Bardem à l'étrange gueule d'ange exterminateur…

Les surdoués frères Coen signent le meilleur de leurs thrillers avec cette course poursuite haletante, véritable descente aux enfers.

Une comédie noire à l'humour noir et à la violence très calculée, frisant parfois le film d'horreur, qui rappelle, mais dépasse aussi, leur premier opus *Blood Simple* ou encore *Fargo* avec ces grandes étendues désertiques où il est bien difficile de trouver des planques.

Après tout, nos jurés de Cannes en ont, peut-être, tout simplement voulu aux Coen de ne faire que du Coen (excusez de peu !), oubliant que leur mise en scène est objectivement encore plus brillante et maîtrisée que précédemment (n'excluant ni ironie, ni malice), admirablement servie par une distribution « canon ».

Emotion garantie.

Christian Richard

PROJET ● *Zebrock collecte la mémoire musicale de la Seine-Saint-Denis*

Du rock au hip hop, toute la musique qu'ils ont aimée…

L'association Zebrock collecte à travers la Seine-Saint-Denis, auprès des particuliers, des petits ou grands moments musicaux de notre vie. Tous les supports d'archives – audio, vidéo, photo, papier – sont les bienvenus. A Aubervilliers aussi, Zebrock lance, jusqu'au mois de juin, un appel à la mémoire musicale des habitants.

Fred Chinchin, le musicien décédé des Rita Mitsouko était un fils d'Aubervilliers. La première scène de la chanteuse Souad Massi, à son arrivée d'Algérie, fut au festival Villes des musiques du monde. Jacques Higelin est venu répéter à l'espace Renaudie. Aubervilliers, et la Seine-Saint-Denis en général, ont toujours été des terrains propices à la pratique musicale.

Des années 60 à aujourd'hui, du rock au hip hop, des générations d'habitants ont emmagasiné des souvenirs et des anecdotes sur des concerts, des rencontres avec des artistes, une chanson qui les a marqués, leur propre expérience artistique. Ces éclats de mémoire s'attachent au souvenir d'endroits qui racontent un peu de notre histoire à tous.

Photos : Willy Vainqueur

En 1991, dans le quartier Villette, l'Estival organisé par l'Omja.

The best of 93…

Ces fragments des petits ou des grands moments musicaux de votre vie vont faire le miel de Zebrock. L'association explore, promeut depuis près de 20 ans la scène musicale, amateur et professionnelle, en Seine-Saint-Denis. Le temps est venu, considère-t-elle d'ouvrir un bel album sur 40 ans de musique. Son idée, restituer cette mémoire, à travers les témoignages de ceux qui ont fait la scène départementale, côtés spectateurs et artistes.

Ainsi est né « Mixages, bandes originales de vie en Seine-Saint-Denis ». Ce projet ambitieux collecte auprès des particuliers, jusqu'au mois de juin 2008, des petits ou grands moments musicaux de notre vie. Des vidéos, des photos, des affiches, des enregistrements... tous les supports d'archives sont les bienvenus. Ces participations rassemblées feront l'objet au cours de l'année d'émissions de radio, de cafés musicaux, de concerts, d'expositions, de la réalisation d'un DVD.

Le service culturel s'associe à cette initiative pour réveiller la mémoire et le patrimoine musical de la ville. A cette fin, il a rassemblé différents acteurs susceptibles d'abonder le projet localement ou d'être de précieux relais. L'Omja, le secteur Vie associative, les associations Cités musiques et Frères de poussière, les médiathèques de la ville, le Cica vidéo et le photographe Pierre Terrasson seront des auxiliaires prévus dans cette quête. Les matériaux divers que les habitants voudront bien apporter seront mis en valeur lors des initiatives – peut-être un café musical et une exposition – qui seront organisées au cours de la prochaine fête de la musique et de la fête de la ville, à la fin du mois de juin.

Le service culturel aimerait également embarquer la communauté scolaire dans ce projet. Mais l'aventure se poursuivra au-delà du printemps et ceux qui le souhaitent pourront encore apporter leur contribution à l'émergence de la mémoire musicale d'Aubervilliers.

Frédéric Lombard

Sapho.

Ray Lema.

Magic Malik.

● **POUR PLUS DE DÉTAILS**
Anne-Sophie Lecointe
Service culturel. Tél : 01.48.39.52.63

THÉÂTRE ● *Un drame russe et un spectacle jeunesse hors normes*

Les femmes et les enfants d'abord…

En plein naufrage, l'orchestre joue encore. De la dérive finale d'une URSS jamais arrivée à bon port à la Russie d'aujourd'hui passée sous drapeau pirate. De la nomenklatura à la mafia, d'Eltsine à Poutine, le même chaos sous les apparences… Des récifs sous l'eau pour un peuple en galère.

Sans bouées pour se sauver, quelques auteurs russes ont tenu le journal de bord de la traversée. Paradoxe de la catastrophe, il y a bien longtemps qu'on n'avait pas lu, vu ou entendu autant de talents venus de l'Est… Et Didier Bezace, le directeur du Théâtre de la Commune, aime nous en faire découvrir.

Pour Maria Soudaïeva et Antoine Volodine, c'est au rivage de l'extrême qu'on aborde. Extrême géographique, avec des histoires qui se passent à l'orient de la Russie. Dans un Far East de tous les trafics, à la frontière de l'ancien empire soviétique et de la nouvelle Chine capitaliste. Extrême précarité de la vie également, avec sa litanie de destins brisés, pressurisés, dépecés.

Dans *Slogans*, le drame se joue dans le port de Vladivostok, à bord de l'épave rouillée d'un cargo. A fond de cale : c'est là qu'ont été enfermées deux prostituées qui ont voulu échapper à leur souteneur. Encore vives, bientôt mortes, avant que ne reviennent pour les punir leurs bourreaux, elles se confient. Violemment. Parce que leur sang bat fort. De la poésie criée (d'où le titre *Slogans*) puisque l'écriture de Maria Soudaïeva est extrême et extrêmement talentueuse.

Un Antonin Artaud au féminin qui s'est suicidé, il y a cinq ans, dans un asile de Macau, après une vie d'engagement auprès de ces femmes bafouées. Sortis de leur linceul, les fantômes de la Russie « moderne » viennent nous hanter… Dans une mise en scène de Vincent Tordjman, avec (notamment) la parfaite Agnès Sourdillon, déjà vue au TCA dans *L'Ecole des femmes*.

Autre pièce hors normes : *Alice ou le monde des merveilles*, du 13 au 16 février. Un spectacle tout public (à partir de 8 ans) tiré de l'œuvre de Lewis Carroll et interprété par des handicapés mentaux.

A y réfléchir, qui mieux que des artistes à la perception du réel déjà troublée pouvaient donner corps à ce monde « sens » dessus dessous dans lequel Alice est projetée ? C'est le pari (réussi) que se sont lancé le Théâtre de l'Entresort et le Théâtre des Lucioles et que l'on pourra voir à Aubervilliers où la troupe a été invitée. Sur scène, là où leur singularité s'est transformée en force… Etrange, beau et saisissant.

Frédéric Medeiros

Eric Didym

Slogans : une pièce qui prend aux tripes sur l'après URSS.

● **SLOGANS**
Jusqu'au 22 février

● **ALICE OU LE MONDE DES MERVEILLES**
Du 13 au 16 février
Renseignements et réservations au 01.48.33.16.16
> **Théâtre de la Commune**
2 rue Edouard Poisson.

Vite dit

Théâtre

● **AU HASARD DES OISEAUX**
> Samedi 16 février à 15 h
Théâtre jeune public à partir de 4 ans
Une création du Praxinoscope théâtre
Sur un texte de Jacques Prévert.
Tarifs : 5 et 3 euros
> **Espace Renaudie**
30 rue Lopez et Jules Martin.
Réservation au 01.48.34.42.50

Arts plastiques

● **EXPOSITION**
> Du 16 au 20 février
Les Amateurs Alberti des arts plastiques, parrainés par l'association La Clef des Arts, exposent des œuvres d'habitants ou de personnes travaillant à Aubervilliers.
> **Espace Renaudie**
30 rue Lopez et Jules Martin.
Vernissage vendredi 15 février, 17 h 30
Le 16, de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h, les 17, 18, 19, 20, de 14 h à 17 h.

● **LOUISE BOURGEOIS**
> Samedi 15 mars à 17 h 15, au centre Pompidou
Visite avec conférencier.
Participation : 14,50 euros
> **Centre d'arts plastiques Camille Claudel**
27 bis rue Lopez et Jules Martin.
Tél. : 01.48.34.41.66

Conférence

● **LES LUNDIS DU COLLÈGE DE FRANCE**
Lumières de l'utopie
> Lundi 18 février, 19 heures
En présence de Bronislaw Baczko, professeur honoraire à l'université de Genève.
La conférence sera suivie d'un concert de violon baroque.
Entrée libre. Réservation indispensable au 06.21.20.59.55
> **Théâtre de la Commune**
2 rue Edouard Poisson.

Danse

● **AVEC AUBER'BREIZH**
Danse bretonne
> Mardi 19 février, 20 h 30 à 22 h
Cours deux mardis par mois dispensés par l'association Auber'Breizh.
En mars : les 11 et 25
> **Foyer protestant**
195 avenue Victor Hugo.
Renseignements : 01.48.34.76.00

Exposition

● **INSTALLATIONS « ANTRE-DEUX »**
> Du 19 février au 11 mars
Des œuvres originales et poétiques proposées par Duke, « artiste à variétés ».
Tous les jours de 9 h à 18 h.
Vernissage-concert : mardi 19 février, 18 h
Réservation : 01.41.51.00.89 après 18 h
> **Villa Mais d'Ici**
77 rue des Cités.

Animations

● **FREGAT ETHNIK**
> Samedi 23 février à 14 h
Chants, danses, gospel, contes créoles, défilés, artisanat, gastronomie.
Promotion des jeunes de l'association, invités surprises, battles...
Entrée : adulte, 8 euros ; enfant, 5 euros
> **Espace Renaudie**
30 rue Lopez et Jules Martin.
Tél. : 06.62.56.11.22

● **MÉGA LECTURE**
Vous avez entre 6 et 13 ans, deux samedis par mois se déroulent :
- un atelier de lectre (lecture par le jeu)
- un atelier de création
- un moment de détente aux enfants (goûter)
et cette année des sorties (musée, expoition...) encadrées par des adultes et une animatrice diplômée du Bafa.
> **35 rue Alexandre Dumas**
Mme Chader, tél. : 06.73.92.36.35

Vite dit

● **ATHLÉTISME**

Des filles en or

L'équipe féminine junior du CM Aubervilliers a remporté la 1re place par équipes, sur 3 500 m, aux championnats départementaux de cross country FFA qui se sont déroulés le 12 janvier dernier.
Bravo à Louisa Adrar (9e du classement individuel), Assia Benkhiat (6e), Nadia Akroun (4e), Camilia Akroun (2e).
Le 19 janvier à Stains, Nadia est devenue championne régionale FSGT de cross. Assia a pris la 3e place et Louisa la 4e. Le CMA a pris la 1re place par équipes.

● **UNSS**

Camilia 9e aux championnats de France

Le 20 janvier, se sont déroulés à Saint-Priest les championnats de France UNSS inter académies de cross country, catégories minimes, cadettes, juniors et seniors. Belles performances des équipes représentant l'académie de Créteil. A noter la 9e place de l'équipe junior emmenée par Camilia Akroun, lycéenne à Le Corbusier.

● **OMNISPORTS**

Assemblée du CMA

Le Club municipal d'Aubervilliers organise son assemblée générale annuelle **vendredi 22 février à 19 h.** Au programme de la soirée, un rapport moral et financier du club aux 4 000 adhérents dans 39 sections pour 44 activités différentes, une discussion sur les perspectives du CMA et sur le projet associatif. Au moment où nous bouclions la page, le lieu de l'assemblée n'était pas encore déterminé.

> **Pour le connaître, contactez le CMA au 01.48.33.94.72**

FOOTBALL FFF ● *Après la trêve, le FCM a repris le championnat en Division d'honneur*

« La montée reste un objectif accessible »

Abdallah Mourine, l'entraîneur du Football club municipal (FCM) regrette un début de championnat calamiteux en Division d'honneur, car son équipe engrange les points depuis l'automne. Si elle continue sur cette cadence jusqu'à la fin mai, la montée en CFA sera à portée de crampons.

Pascal Dacasa

Qui arrêtera le FCM, auteur d'un parcours digne d'un champion depuis la fin du mois d'octobre ?

Si le championnat de Division d'honneur de football avait démarré le 28 octobre seulement, l'équipe première du FCM caracolerait en tête de son groupe. Avec 22 points engrangés sur 28 possibles, soit un match nul et 5 victoires de rang – qui avait commencé par un coup d'éclat chez le leader d'alors – Aubervilliers a explosé ses records durant un été indien de folie. Hélas, pour connaître réellement cette ivresse des cimes, il ne lui aurait pas fallu traîner un sacré boulet au pied qui plombe toujours ses comptes.

Avant d'enchaîner succès sur succès, l'équipe avait débuté l'exercice 2007-2008 par cinq défaites consécutives. Mais là où une autre équipe aurait sombré, le FCM a su trouver les ressources pour réagir. « Ce début de saison est à l'image de mon équipe, talentueuse mais capable du meilleur comme du pire », constate, avec un brin de fatalité, Abdallah Mourine, l'entraîneur.

Il sait de quoi il parle. Ses gars lui avaient fait le même coup, la saison dernière. Mal partis, ils avaient ensuite enchaîné les performances, au point de passer du statut de relégable à une place de deuxième ex aequo à la fin du championnat, mais troisième au goal average. Manque de chance, seuls les deux premiers montaient en Championnat national CFA2.

Une 3e saison en DH

« A trois éléments près, je dispose du même collectif, avec autant de potentiel mais un groupe toujours aussi jeune qui pêche par un manque de régularité ». Près de 70 % des éléments qui le composent sont issus du club. Avec une moyenne d'âge de 22 ans et un « doyen » – Zizek Belkebla – qui atteint ses 36 ans, il a l'avenir pour lui. C'est vrai, comme en 2006-2007, l'équipe a du mal à répéter les bons matches. Et puis, Aubervilliers a attaqué sa troisième saison en Division d'honneur et l'effet de surprise ne joue plus. « En DH, les équipes ne lâchent rien et nous ne l'avons pas encore bien compris », ajoute le coach. Dans le championnat de DH, l'adversaire est attendu chaque dimanche comme au coin du bois. Néanmoins, Abdallah peste contre cette trêve qui a interrompu un bel élan. La mécanique réenclenchera-t-elle la marche avant jusqu'au 25 mai, date de la dernière journée du championnat ?

Parvenu à ce terminus, le FCM espère bien avoir attrapé le wagon de la montée. Celle-ci ne figurait pas parmi l'objectif absolu de la saison, pour les raisons évoquées plus haut. « On annonçait le maintien mais dans ma tête, la montée n'a jamais été un sujet tabou », précise l'entraîneur. Cette saison sera-t-elle la bonne ? « Tout est possible, à condition de progresser ensemble et d'aborder les 13 matches qu'il nous reste (*NDRL depuis le 27 janvier*) avec l'envie de bousculer tout le monde comme c'était le cas avant la trêve ». Il est convaincu que c'est jouable. « A la reprise, nous étions 6e, à 11 points du premier, et les choses vont vite dans ce championnat très ouvert où les prétendants se tiennent de près ». Là encore, il dresse le parallèle avec la saison dernière. A un moment, Aubervilliers avait totalisé jusqu'à 16 points de retard sur le premier. Vu de cet angle, effectivement rien ne paraît impossible.

Frédéric Lombard

ZEN ● *Des cours de Tai chi chuan pour les Seniors d'Aubervilliers*

Les seniors se mettent au chinois

Camille Millerand

Le Tai chi chuan, une gymnastique du corps et de l'esprit.

La joyeuse troupe s'est mise en place sur trois rangs, alignés comme à la parade. Tous les regards convergent vers une petite femme fluette, mais qui semble, à cet instant, détenir le secret du feu.

Irène lève les bras doucement, puis les descend, les relève et les redescend plusieurs fois de suite dans de lents mouvements. Dans son dos, quatorze paires de bras s'efforcent d'accomplir les gestes avec la même épure. Il en sera de même lors de l'exercice suivant, tout en flexions. Pas si facile que ça.

Il est vrai qu'Irène a 21 ans de pratique de Tai chi chuan, cette gymnastique chinoise où le corps et l'esprit se rejoignent dans un accord parfait. Depuis quatre ans, cette retraitée enseigne bénévolement aux membres des Seniors d'Aubervilliers cet art du geste harmonieux.

Chaque mercredi à 15 heures, dans les nouveaux locaux de l'association au 39 rue Heurtault, l'animatrice glisse un CD de musique Asie et c'est parti pour une heure de voyage paisible mais attentif. Les pratiquants sont face à la baie vitrée qui donne sur le patio. Dehors, il ne manque que les massifs de jasmin et les cerisiers à fleurs blanches pour se croire à l'autre bout du monde. Dépaysement, bien-être, convivialité, la vingtaine de seniors inscrits au Tai chi chuan apprécient visiblement de se retrouver là chaque semaine.

Le groupe est à 99 % composé de femmes. Jacqueline, 82 ans, en paraît dix de moins. « C'est, pour moi, une vraie source d'équilibre, au propre comme au figuré » confie-t-elle. Elle dit aimer l'ambiance agréable et appréciable de se retrouver entre copines. Agée de 63 ans, Françoise recommande à tous la pratique du Tai chi chuan. « Je ne suis pas de nature sportive et cette discipline permet à chacun d'avancer à son rythme sans avoir besoin de se contorsionner dans tous les sens », confie-t-elle. Et puis, comme beaucoup d'autres, elle apprécie la manière d'enseigner d'Irène. « Ce ne sont pas des relations de professeur à élèves et elle ne porte aucun jugement apparent », ajoute-t-elle. A côté de ces deux habituées, Raymonde, 75 ans, fait figure de novice avec ses quatre mois et demi de pratique. « J'étais venue par curiosité et j'ai été conquise par la qualité et l'intérêt des cours », lance-t-elle.

Jacky est l'unique figure masculine du cours. Arrivé au mois d'octobre, c'est un retour aux sources pour cet ancien des arts martiaux. « Je viens de prendre ma retraite et comme je n'ai pas envie de la passer devant la télé et que la piscine est fermée, j'ai voulu tenter une expérience nouvelle et je ne regrette pas », explique-t-il. Lui, le seul bonhomme dans cet univers de femmes, s'y sent parfaitement à l'aise. Il faut dire que la zen attitude est de rigueur dans les rangs des seniors d'Aubervilliers.

Frédéric Lombard

CYCLISME ● *Auber 93 a lancé sa saison à l'Espace Fraternité*

Auber reprend la route

Après un prologue à l'Espace Fraternité pour présenter les équipes Elite 1 et Espoir, les pros d'Auber 93 se sont élancés dans une nouvelle saison que le club espère aussi riche que la précédente. Tout le monde est gonflé à bloc, à commencer par les petits nouveaux lancés dans le grand bain professionnel.

Willy Vainqueur

Tony Gallopin, Arnold Jeannesson, Morgan Chedhomme, Jonathan Tiré, les recrues de l'équipe Elite 1.

Le 28 janvier à l'Espace Fraternité, Auber 93 avait convié la famille du vélo pour lui présenter ses équipes Elite 1 et Espoir division nationale qui défendront ses couleurs en 2008-2009. Seul, Stéphane Javalet, le directeur général du club, cloué au lit par 40 degrés de fièvre, manquait à l'appel.

Avant d'entrer dans le vif du sujet, Bruno Zomer, le président du Cyclisme municipal Aubervilliers 93, a réaffirmé la vocation de tremplin du club pour amener vers le plus haut niveau de pratique des coureurs formés dans ses rangs. S'exprimant à son tour, Mériem Derkaoui, élue aux Sports, a rappelé tout l'attachement que porte la ville au club, à sa politique de formation et d'intégration qu'il développe avec bonheur depuis l'école de cyclisme.

La première partie de la soirée fut centrée sur l'équipe espoir amateur. Bien qu'amputée de Morgan Chedhomme et Arnold Jeannesson, appelés tous deux en Elite 1, l'antichambre des pros a fière allure dans son maillot bleu relooké. Comme la saison dernière, le club juge ses onze coureurs capables de grosses performances sur route, grâce à un bon équilibre entre anciens et nouveaux. « Tout le monde dans cette équipe peut gagner une course », a assuré Yves Prévost, le directeur sportif des espoirs.

Des victoires en Coupe de France

Guy Gallopin, directeur sportif adjoint de l'équipe Elite 1, aurait pu dire la même chose de ses professionnels. Le groupe de 10 coureurs, qui a entamé la saison par le traditionnel Grand prix de la Marseillaise, avait perdu quatre éléments à l'inter saison (Drujon, Levarlet, Mederel, Renaud). Il en a recruté quatre autres. Si Tony Gallopin (20 ans, néo-pro, ex-Dijon) et Jonathan Tiré (21 ans, néo-pro, ex-Nantes) viennent de l'extérieur, Arnold Jeannesson et Morgan Chedhomme sont issus de la filière de formation d'Auber 93. Ces jeunes rouleurs pleins de promesses rejoindront peut-être, dans quelques saisons, des équipes du Pro Tour. C'est déjà le cas pour onze coureurs formés à Auber 93, en quatre ans.

Pas jaloux du tout, le club leur souhaite sincèrement d'y parvenir. Mais, dans l'immédiat, Morgan Chedhomme est catégorique : « Je vis un rêve de gosse grâce à Stéphane Javalet qui m'a donné ma chance chez les pros », confie-t-il. Le coureur de 22 ans est sur un petit nuage après le stage de préparation de l'équipe, dans le Var. « L'amalgame entre les jeunes et les anciens s'est fait instantanément, ce qui augure bien de la saison » ajoute Guy Gallopin. « Le collectif est déjà en place et la cohésion est bonne », renchérit Niels Brouzes, le capitaine de route,

De quoi annoncer la couleur en 2008. « Nous visons prioritairement des victoires en Coupe de France et essayerons de faire des coups dans les épreuves par étapes », précise le directeur sportif. Même si le groupe est jeune, il dispose des ressources forces pour remporter des succès qui rejailliront sur l'ensemble du club.

Mais la saison promet d'être longue jusqu'au 9 octobre prochain, quand Paris-Bourges clôturera l'exercice 2008-2009. **Frédéric Lombard**

Vite dit

● **CMA**

Un 2e cours de Tai chi chuan

Après avoir été pratiqué au sein du Comité des œuvres sociales (COS) de la ville, le Tai chi chuan est devenu, depuis la rentrée 2007, une activité à part entière au CMA, à raison d'une séance par semaine, le jeudi midi. 32 personnes y participent, ce qui est un excellent début. Mais une demande se manifeste pour un deuxième créneau hebdomadaire, le soir.
Celui-ci sera créé au mois de mars.
> **Pour plus de renseignements,** contactez le CMA au 01.48.33.94.72

● **ARTS MARTIAUX**

Portes ouvertes

> Samedi 15 mars, de 14 h à 16 h, dojo Michigami, gymnase Manouchian
Le CMA judo organise une journée portes ouvertes à l'attention des parents et des enfants. Deux cours de démonstration enfants sont prévus de 14 h à 15 h et de 15 h à 16 h. Cette initiative sera notamment l'occasion pour le club de faire un éclairage particulier sur la discipline du Ju jitsu, cet art martial ancestral de self défense qui est l'origine du judo, de l'aïkido et du karaté. Sur place, le public pourra d'ailleurs s'initier au Ju jitsu avec les professeurs, à condition toutefois de venir en survêtement.

● **CYCLO CROSS**

Chainel 24e en Italie

Steve Chainel a pris la 24e place des Mondiaux de cyclo-cross Elite, le 27 janvier à Trévise, en Italie. Pour sa dernière course de la saison, le coureur professionnel d'Auber 93 a terminé 2e français, à 49 secondes du vainqueur, le Hollandais Lars Boom.
Une performance honnête. Le Français a souffert sur un parcours rendu rapide par un terrain sec et par une température particulièrement clémente.

MULTISPORTS ● *Dix jours de sport à la carte*

Du tonus en hiver

Avec le dispositif Hiver Tonus, le service des Sports engage une nouvelle fois les 10-17 ans à passer des vacances de février actives sur les installations sportives de la ville, et sur des équipements périphériques. Par jour, une quarantaine de jeunes avaient participé à l'Hiver tonus 2007. Les organisateurs en attendent encore plus, du 25 février au 7 mars inclus.

Pour ce faire, ils ont mis les petits plats dans les grands en concoctant un programme sportif des plus variés, puisque 18 disciplines seront proposées. Sports collectifs, escalade, fitness, boxe anglaise, tennis, tournois de foot, basket, etc. seront notamment de la fête. Le Rink hockey, les activités nautiques et le stage féminin de boxe anglaise font leur entrée dans l'édition 2008. « Les activités seront encadrées par six éducateurs diplômés d'Etat que les jeunes connaissent souvent pour les fréquenter dans le cadre scolaire ou dans les clubs », précise Saïd Bennajem, le directeur du dispositif.

Comme il est de rigueur, l'accès à l'essentiel des activités sera gratuit.

Willy Vainqueur

L'escalade, une des 18 activités que propose Hiver tonus.

Mais il faudra débourser 1 euro pour aller à la patinoire de Saint-Ouen, au bowling à la Chapelle, à la piscine à Bobigny, à l'escalade à Pantin. Les candidats devront alors être munis d'un titre de transport.

L'inscription à Hiver tonus coûte 3 euros. Il suffit de remplir un formulaire qui sera disponible au service des Sports en mairie, au stade Karman (rue Fémier Gémier), également dans les collèges et les lycées, à partir du 12 février. Ou sur place le 25 février. Un certificat médical d'aptitude à la pratique du sport est obligatoire. Pour l'ensemble des activités, la tenue de sport est indispensable, cela va de soi. **F. L.**

10 jours à fond les sports

Lundi 25 février
Matin : inscriptions de 10 h à 12 h au stade André Karman
Après-midi : patinoire, escalade, tennis de table, badminton

Mardi 26
Matin : bowling, foot en salle, stage boxe anglaise filles, sports collectifs
Après-midi : tennis, stage boxe anglaise filles, Rink hockey, basket ball

Mercredi 27
Matin : Rink hockey, sports collectifs, tennis de table, fitness
Après-midi : patinoire, activités nautiques, escalade, tennis

Jeudi 28
Matin : bowling, gymnastique, tennis de table, boxe
Après-midi : activités nautiques, escalade, tournoi tennis de table, sports collectifs

Vendredi 29
Matin : tennis de table, fitness, jeux d'opposition, volley ball
Après-midi : patinoire, tournoi foot en salle, escalade, tennis

Lundi 3 mars
Matin : bowling, boxe, fitness, badminton
Après-midi : patinoire, Rink hockey, tennis, volley ball

Mardi 4
Matin : foot en salle, tennis, gymnastique, jeux d'opposition
Après-midi : bowling, activités nautiques, tournoi basket, escalade

Mercredi 5

Matin : Rink hockey, badminton, boxe, fitness
Après-midi : patinoire, ultimate, tournoi handball, activités nautiques

Jeudi 6
Matin : foot en salle, tennis, handball, jeux d'opposition
Après-midi : patinoire, basket, escalade, tournoi tennis de table

Vendredi 7
Matin : tennis, boxe, basket, Rink hockey
Après-midi : bowling, escalade, activités nautiques, badminton

Vite dit

Numéros utiles

Pompiers : 18 **Police :** 17 Samu : 15
Centre anti poison : 01.40.05.48.48
SOS mains : 01.49.28.30.00
Urgences yeux : 01.40.02.16.80
Urgences EDG : 0810.333.093
Urgences GDF : 0810.433.093
Urgences eau : 0811.900.900
Accueil des sans abri : 115
Enfance maltraitée : 119
Jeunes violence écoute : 0800.202.223
Solidarité vieillesse : 0.810.600.209
Violences conjugales : 3919
du lundi au vendredi de 8 h à 22 h, week-end et jours fériés de 10 h à 20 h.

● PHARMACIES
Une seule pharmacie assure les permanences des dimanches et jours fériés :
> **Pharmacie Bodokh**
74 av. Jean Jaurès, 93500 Pantin
Tél. : 01.48.45.01.46

● PLAN GRAND FROID
En cas d'urgence appelez le 115
La prise en charge des personnes sans abri relève de la responsabilité de l'Etat. La Seine-Saint-Denis dispose de 685 places d'hébergement d'urgence. Cette capacité peut être accrue en cas de nécessité. La ville d'Aubervilliers a aussi mis en place un dispositif de repérage et d'aide aux personnes à la rue ou vivant dans des conditions précaires.
Les services municipaux sont sollicités. En cas de déclenchement par la préfecture du plan « Froid extrême », des hébergements seront proposés dans des gymnases ainsi que des repas. Des appareils de chauffage d'appoint pourront être installés à titre exceptionnel.

● ALLO AGGLO
0 800 074 904
(appel gratuit depuis un fixe)
Un service pour répondre à toutes vos questions sur l'espace public (propreté, voirie, circulation, espaces verts...).
Du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 17 h 30, le samedi de 8 h 30 à 12 h 30

INTERNET ● Du neuf avec du vieux

Cliquer vers le passé

La Ville vient de mettre sur la toile Internet ses registres d'état civil de 1792 à 1905. On y suit à la trace la vie des grandes familles de l'époque : les Poisson, Bordier, Hémet, Millet, Coquerel et tant d'autres qui marquent encore l'histoire de notre ville. Retrouvez-les sur www.aubervilliers.fr

Willy Vainqueur

« Cela va faire le bonheur de tous ceux qui ont entrepris de dessiner l'arbre généalogique de leur famille, assure Jean-Charles Virmaux, responsable des Archives communales, mais aussi celui de tous les amateurs d'histoire et amoureux du passé. »

Après les registres paroissiaux mis en ligne l'année dernière, son service, associé à celui de la Communication, a entrepris de surmonter les obstacles techniques pour rendre consultables et lisibles des milliers de données. Naissances, mariages, divorces, décès… On y trouve toutes les dates qui rythment avec bonheur ou tristesse la vie d'une famille. Cela débute en 1792, année de la création de l'état civil qui prend ainsi le relais des curés qui tenaient les registres paroissiaux et s'arrête en 1885 pour les naissances et les mariages (selon une recommandation de la Cnil) et à l'année 1905 pour les décès. Pourquoi ce choix ? Ce n'en est pas un, c'est une obligation légale qui interdit la communication des informations liées à l'état civil d'un citoyen à moins de 100 ans.

Pour ce faire, ces services se sont d'abord appuyés sur le formidable travail entrepris par les bénévoles de la Société d'histoire d'Aubervilliers qui ont listé, codifié et informatisé toutes les données des registres paroissiaux qui remontent aux années 1600 pour s'arrêter en 1792. C'est le fruit de leur travail, enrichi et peaufiné par le service des Archives communales, ainsi que les actes originaux numérisés, que le responsable du site Internet de la ville, Philippe Pinto, a optimisé et rendu accessible à tous les internautes de la planète. « Ils peuvent aussi télécharger et imprimer ces données, précise Philippe Pinto, qui rappelle le précieux concours des jeunes stagiaires successifs (collégiens, lycéens, étudiants, etc.) mis à contribution. Il ne manquait plus qu'à compléter et poursuivre ce travail pharamineux par la mise en ligne de données plus récentes.

A peine accessibles, ces informations ont connu un départ en flèche des nombres de consultations : de 30 par jour pour les registres paroissiaux, le site est passé à 60 visites quotidiennes pour les registres d'état civil.

Maria Domingues

Association Seniors d'Aubervilliers

Programme des activités de l'association

39, rue Heurtault. Tél. : 01.48.33.48.13. e-mail : seniors.aubervilliers@wanadoo.fr
Ouvert au public du lundi au vendredi de 9 h à 12 h 30 et de 14 h à 17 h (fermé le premier lundi matin de chaque mois)

Pour vous permettre de mieux évaluer les difficultés et la fatigue des sorties proposées, nous avons élaboré, par pictogramme, une classification des niveaux de difficulté :
❄ facile
❄❄ quelques difficultés
❄❄❄ difficile

● SORTIES DU MOIS DE FÉVRIER

Jeudi 14
Le Château de Sceaux ❄❄❄
Visite guidée du Musée de la Carte à Jouer (Issy-les-Moulineaux). Déjeuner au restaurant du Château de Sceaux puis visite guidée du Château-Musée de Sceaux et du Pavillon de l'Aurore.
Prix : 54 €
Départ : club Croizat, 8 h 30 ; club Finck, 8 h 45 ; club Allende, 9 h
Renseignements à l'Assos.

Jeudi 21
Tourisme technique dans les Hauts-de-Seine ❄❄❄
Visite guidée de la distillerie Clacquesin. Dégustation à l'issue de la visite (possibilité d'achats). Déjeuner puis visite guidée du Commissariat à l'Energie Atomique de Fontenay-aux-Roses. (Le jour de l'inscription et de la visite, vous munir impérativement de votre pièce d'identité).
Prix : 40 €
Départ : 9 h 30 du club Croizat.
Renseignements à l'Assos.

● SORTIES DU MOIS DE MARS

Jeudi 13
Déjeuner dansant (77) ❄
Cuisine traditionnelle sur des accords disco et funky.
Prix : 47 €
Départ : club Croizat, 9 h 15 ; club Finck, 9 h 30 ; club Finck, 9 h 45
Renseignements à l'Assos.

Jeudi 20
Cité de l'Architecture et du Patrimoine ❄❄
Visite guidée du plus grand centre d'architecture du monde installé dans une aile du Palais Chaillot.
Prix : 16,50 €
Départ : 13 h 30 du club Croizat
Inscriptions : lundi 11 et mardi 12 février à l'Assos.

Jeudi 27
Une journée à Amiens ❄❄
Visite guidée de la maison habitée par Jules Verne. Déjeuner puis après-midi libre.
Prix : 37,50 €
Départ : club Croizat, 8 h ; club Finck, 8 h 15 ; club Allende, 8 h 30
Inscriptions : lundi 18 et mardi 19 février dans les clubs.

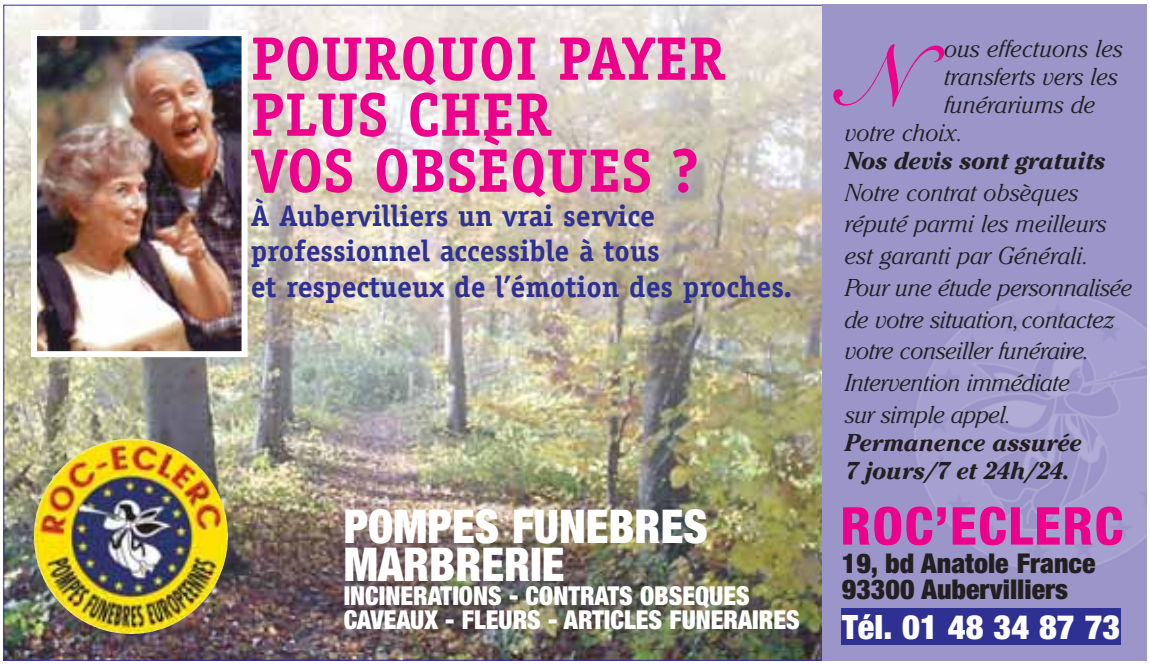
● SORTIES DU MOIS D'AVRIL

Jeudi 3
La route des écrivains ❄❄❄
Visite guidée du Château de Monte-Cristo à Port-Marly où vécut Alexandre Dumas. Déjeuner puis visite guidée de la Maison de Zola, à Médan.
Prix : 50 €
Départ : 8 h 30 du club Croizat
Inscriptions : lundi 25 et mardi 26 février à l'Assos.

Jeudi 10
Déjeuner dansant ❄
Aux Jardins de Maffliers.
Prix : 46,50 €
Départ : club Croizat, 10 h 45 ; club Finck, 11 h ; club Allende, 11 h 15
Inscriptions : mardi 4 et mercredi 5 mars dans les clubs.

● LES CLUBS
Club S. Allende
25-27, rue des Cités.
Tél. : 01.48.34.82.73
Club A. Croizat
166, av. Victor Hugo.
Tél. : 01.48.34.89.79
Club E. Finck
7, allée Henri Matisse.
Tél. : 01.48.34.49.38
Les clubs sont ouverts du lundi au vendredi de 10 h 15 à 17 h 15.

Albertivi



Vite dit

Service

● **LE CAFÉ-RESTAURANT LE PIED DE VIGNES**

Nouvelle déco

Le Pied de vigne s'est refait une beauté. L'immense miroir qui court le long des murs jaune paille et le nouvel éclairage, assuré par un beau lustre à corolles et des appliques assorties, contribuent à créer une ambiance chaleureuse et lumineuse.
Après plusieurs semaines de fermeture pour des travaux d'envergure, la clientèle a retrouvé très vite le chemin de cet établissement racheté en 1991 par Djamel Bouledroua.
« Depuis 17 ans que je suis sur Aubervilliers j'ai appris à aimer cette ville et elle me le rend bien… »
Cet Albertivillarien d'adoption vous propose de déjeuner tous les jours de la semaine et de dîner sur demande. Au menu, on vous proposera un plat du jour, puisé dans la vaste gamme de la cuisine traditionnelle française et d'ailleurs.
Avec une exception, le vendredi, jour du couscous.
Fermeture le dimanche
> **Le Pied de vigne**
2 rue de la Nouvelle France.
Tél. : 01.48.39.06.21

Formation

● **AVEC LA MIEL**

Pour les dirigeants d'entreprises
Le pôle TPE de la Miel (Maison de l'initiative économique locale) propose aux dirigeants de très petites entreprises soucieux d'optimiser la gestion de leur portefeuille clients de participer à leur réunion : Gestion commerciale et maîtrise du poste clients.
> Jeudi 14 février, de 18 h 30 à 21 h
> 1 centre commercial de la Tour, La Courneuve
Inscription obligatoire
au 01.48.09.53.00
Mail : mmoghaddam@la-miel.org
www.la-miel.org

● **AVEC L'ADRHI 93**

Formation professionnelle
830 h sur 6 mois de formation : 3 mois en centre et 3 mois en entreprise
Spécialités au choix :
- Maintenance informatique et réseaux
- Maintenance informatique et configuration d'imagerie numérique
- Technicien en tri sélectif
- Bureautique-informatique
Participation financière.
Formation qualifiante, flexible et accessible tout public.
> **1 rue Manigart.**
Tél. : 01.48.43.29.77
ou 06.11.44.57.91

9es RENCONTRES POUR L'EMPLOI
Jeudi 28 février, 9 h 30 à 17 h
GYMNASE ANTONIN MAGNE, LA COURNEUVE

Cette journée, à l'initiative de Plaine Commune et de l'ANPE, permet la mise en relation entre des entreprises qui recrutent et toute personne en recherche d'emploi (demandeur d'emploi, salarié, étudiant...).
Il est conseillé aux candidats de venir munis de plusieurs CV.

Petites annonces

RAPPEL AUX ANNONCEURS
La rédaction d'Aubermensuel attire l'attention des annonceurs des rubriques emplois, cours, ménage, repassage et garde sur l'obligation qui leur est faite de respecter la légalité en matière d'emploi et en particulier l'interdiction d'employer ou de travailler « au noir ». Des formules existent (chèques emploi-service…) pour permettre le respect du cadre légal. La rédaction se réserve donc la possibilité de refuser la publication d'une annonce dont les termes induiraient un non-respect de la loi. D'une manière générale, les annonces sont publiées sous la responsabilité de leurs auteurs.

● LOGEMENTS

Ventes

Vends appartement à La Courneuve, proche commerces, écoles, mairie, bibliothèque, cinéma, commissariat et transport (tramway à 2 mn, RER B à 8 mn et métro ligne 7 à 10 mn) F5 de 97 m² comprenant entrée, cuisine, double séjour, 3 chambres (+ 1 possible), WC, salle d'eau et salle de bains carrelée. Parking en sous-sol. Double exposition sans vis à vis, gardien et digicode, chauffage collectif, construction 1982.
Prix : 200 000 €. Tél. : 06.60.94.89.24

Vends maison grange à rénover, 200 m², 16 000 m² de terrain dans le Cantal (15).
Prix : 62 000 €.
Tél. : 01.45.78.02.67 HB ou 06.77.29.74.66

Vends maison à Dugny dans secteur calme verdoyant, 80 m² sur 2 niveaux, RDC, entrée, salon avec cheminée, salle à manger, cuisine équipée, WC, garage. Etage : 3 chambres, bureau, salle de bains avec WC, grenier, chauffage central récent au fioul, jardin, surface totale : 200 m². Prix : 250 000 €.
Tél. : 06.32.39.06.94

● DIVERS

Vends salon oriental (2 lits), 600 € à débattre ; belle lampe de salon (en bois), 20 € ; 1 lampe de chevet, 6 € ; 1 matelas de marque 1 place, 10 € ; 1 corbeille à linge ou jouets, 5 €.
Tél. : 01.43. 52.45.10 ou 06.37.03.03.24

Vends jouets Barbie (mobilier), lots de 10 à 15 € ; éléments séjour ligne Roset, frêne laqué anthracite et noir, L. 3 m, 800 € ; caisse voyage chat, 10 € ; caisse litière fermée avec pelle, 10 € ; lampe abat-jour haute, pied en bois, 30 € ; jeté de lit et 2 enveloppes taies provencial, 200 € ; rideaux lin provencial, 70 € ; bureau de style numéroté Le marquis de La Fayette, réédition par Grange, 3 tiroirs serrure, frêne massif, dessus cuir noir, 2 000 € ; bottes cuir beige T.36 Minelli, 60 € ; chaussures basses mode T.36, 20 € ; sac à mains, 10 €.
Tél. : 01.48.33.25.49

Vends porte vélo caravane ; pour 2 vélos un fiame carry neuf, 60 € ; pied en fer forgé pour parasol, 10 € ; un niche à pain en bois, 10 € ; une clochette en cuivre, 20 €.
Tél. : 01.43.52.68.07

Vends lampe de salon neuve, 1 aquarium, 1 abat jour noir : 80 € ; 1 table/bar + 2 tabourets couleur hêtre : 50 € ; 2 tables basses gigognes fer forgé : 30 € ; 1 canapé d'angle 7 places moutarde : 800 € ; 1 cuisine Alinéa blanche aluminium : 1 casserolier, 1 meuble + évier rond, 2 meubles hauts, 1 placard à balai : 350 € ; 1 chambre japonaise comprenant : 1 lit 140 x 190 avec sommier, 1 matelas futon, 1 armoire 4 portes (2 miroirs), 1 armoire 2 portes, 2 stores noir en bois , le tout 1000 €.
Tél. : 06.27.26.66.55

Vends état neuf, cause déménagement : 1 meuble lit BZ 140, 1 matelas Elivia, housse. Le tout 400 €.
Tél. : 01.48.33.55.63 ou 06.69.36.38.36

Vends Ford Focus 5 portes, année 2005, bleu, 140 000 km, CT OK, option 4 air bag, régulateur de vitesse, antidérapage.
Tél. : 06.31.45.08.44

Professeur, longue expérience en cours de soutien, vous aide en mathématiques, sciences physiques et physique appliquée.
Tél. : 01.43.83.77.71

Particulier corrige, rédige, saisi tout texte manuscrit ou par cassette, courts délais.
Tél. : 01.49.37.20.04

☛ **Attention ! Les lecteurs qui souhaitent faire paraître une petite annonce dans le prochain numéro d'Aubermensuel doivent impérativement l'envoyer avant le 22 du mois en cours. Libeller les prix en euros.**

En raison d'importants problèmes informatiques rencontrés avec notre imprimeur, de nombreuses erreurs ont rendu peu lisibles certains textes du dernier numéro du journal.
L'équipe d'*Aubermensuel* présente à ses lecteurs ses plus sincères excuses.